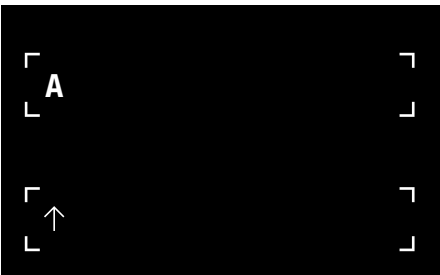


QR Code
Code QR
Código QR
QR Code
QR Code
QR Code
Código QR

Device ID
Référence de l'appareil
Identifizierer des geräts
Identificatie van het apparaat
Identificador del dispositivo
Identificatore del dispositivo
Identificador do dispositivo



© 2019 – Marque Déposée
Master Lock Company LLC
Milwaukee, Wisconsin USA
Master Lock Europe SAS
92 400 Courbevoie, France
mle@master-lock.fr

UK & Ireland : sales_uk@mlock.com
Germany : vertrieb_de@mlock.com
Benelux: mlbenelux@mlock.com
Spain & Portugal : mliberica@mlock.com
www.masterlock.eu

Activation Code
Code d'activation
Aktivierungscode
Activeringscode
Código de activación
Codice di attivazione
Código de ativação

Primary Code
Code primaire
Primär-Code
Primaire code
Código Principal
Codice primario
Código primário



GB 4400EURENT / 4401EURLHENT Bluetooth® Padlock INSTRUCTIONS

A - QUICK START – UNLOCK WITH MOBILE DEVICE

1. Remove lock & instructions from package.
2. On mobile device, visit app store & download Master Lock Vault Enterprise app. Before you launch the app, you must first set up an account, or have an existing account in order to add a new product. If you do not have an existing Master Lock Vault Enterprise account, you must create one at www.enterprise.masterlockvault.com. If you already have an existing account, please proceed to step 3.
3. Launch the Master Lock Vault Enterprise app and sign in.
4. In Master Lock Vault Enterprise app, touch Add a Lock (+).
5. Scan the QR Code, from the gray box located above, on your mobile device to register the padlock. Once your padlock is registered, it will display in the Authorized tab inside the app. Touch the name of the padlock to access the padlock details, manage additional settings, and view the access history.
6. By default, your padlock is in Wake Touch mode. To unlock the padlock, press the keypad to wake it. The padlock will now appear under the Awake tab in the app. Touch the blue key icon to unlock the padlock. When padlock lights green, open within 5 seconds or it will relock.

B - QUICK START– UNLOCK WITH LOCK KEYPAD

1. Remove lock & instructions from package.
2. Enter PRIMARY CODE shown above by pressing the corresponding directions on lock keypad. Do not pull on the shackle when entering code.
3. When lock lights green, open within 5 seconds or it will relock.

MODEL 4400 BATTERY INSTRUCTIONS

C - HOW TO REPLACE BATTERY

1. Lock will light yellow to indicate a low battery.
2. Unlock & open the lock.
3. Pull out battery drawer & remove old battery.
4. Install a new CR2450 battery with positive (+) side facing the back of the lock.
5. Close battery drawer.

D -HOW TO UNLOCK WITH EXTERNAL BATTERY

1. If battery dies in locked position, pull battery drawer out part way to expose jump contact point. Do not force the drawer open any further.
2. Hold a new CR2450 battery in the slot with positive (+) side of battery facing the front of the lock.
3. While holding the battery in place, with authorized mobile device within range of lock, press any keypad button on the lock. If lock does not unlock, enter Primary Code on lock keypad.
4. When unlocked, pull out battery drawer & install a new CR2450 battery.

MODEL 4401LH BATTERY INSTRUCTIONS

E -HOW TO REPLACE BATTERY

1. Lock will light yellow to indicate a low battery.
2. Unlock & open the lock.
3. Remove bottom cover.
4. Use a coin to turn battery door slot 90 degrees counter clockwise (6). Open battery door & remove old battery.
5. Install a new CR2 battery with positive (+) side facing right.
6. Close battery door, turn slot back 90 degrees clockwise & replace bottom cover.

F -HOW TO UNLOCK WITH EXTERNAL BATTERY

1. If the battery dies in locked position, remove bottom cover.
2. Hold a 9V battery to jump contacts on bottom of lock.
3. While holding the battery in place, with authorized mobile device within range of lock, press any keypad button on the lock. If lock does not unlock, enter Primary Code on lock keypad.
4. When unlocked, open battery door & install a new CR2 battery.

Please note that after installing a new battery, the low battery icon will no longer display in the app, after the app and the lock communicate with each other. However, it will take between 2 to 24 hours for the yellow LED to stop displaying on the lock itself.

NOTICE : WEEE Figure 1: In the European Union (EU), this symbol means that electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste. Please contact your dealer, supplier or local recycling authority for further details regarding appropriate disposal of this product and your nearest designated collection facility.

Simplified EU Declaration of Conformity: 4400 / 4401. Hereby, Master Lock Company LLC declares that the radio equipment type 4400EURD/4401EURDLH is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.masterlock.eu
FCC Statement This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
FCC Part 15.21 Statement: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device operates in the frequency range(s) 2400MHz – 2483.5MHz with a maximum Effective Isotropic Radiated Power (EIRP) of 0dBm.

FR 4400EURENT / 4401EURLHENT Cadenas Bluetooth® INSTRUCTIONS

A - DÉMARRAGE RAPIDE – DÉVERROUILLER AVEC UN APPAREIL MOBILE

1. Retirer le cadenas et les instructions de l'emballage. 2. Depuis l'appareil mobile, consulter la boutique d'applications et télécharger l'application Master Lock Vault Enterprise. Avant de lancer l'application, veuillez d'abord créer un compte ou disposer d'un compte existant pour pouvoir ajouter un nouveau produit. Si vous ne possédez pas de compte Master Lock Vault Enterprise, nous vous invitons à en créer un sur www.enterprise.masterlockvault.com. Si vous possédez déjà un compte existant, passez à l'étape 3. 3. Lancer l'application Master Lock Vault Enterprise et connectez-vous. 4. Dans l'application Master Lock Vault Enterprise, appuyer sur Ajouter un cadenas (+). 5. Scanner le code QR à partir de la case grise située sur le haut de votre appareil mobile pour enregistrer le cadenas. Une fois votre cadenas enregistré, celui-ci s'affichera à l'intérieur de l'application dans l'onglet « _Authorized_ » (Autorisé). Appuyer sur le nom du cadenas pour accéder aux détails du cadenas, gérer les paramètres supplémentaires et afficher l'historique des accès. 6. Par défaut, votre cadenas est en mode « _Wake Touch_ » (Réveil). Pour déverrouiller le cadenas, appuyez sur le clavier pour le réveiller. Le cadenas apparaît maintenant dans l'application sous l'onglet « _Awake_ » (Éveillé). Appuyer sur l'icône de la clé bleue pour déverrouiller le cadenas. Lorsque le cadenas s'affiche en vert, ouvrez-le dans les 5 secondes sans quoi il se verrouillera à nouveau.

B - DÉMARRAGE RAPIDE – DÉVERROUILLER AVEC LE CLAVIER

1. Retirer le cadenas et les instructions de l'emballage. 2. Entrer le CODE PRIMAIRE, indiqué en haut de cette notice, en appuyant sur les touches directionnelles haut, bas, droite et gauche correspondantes du clavier du cadenas. Ne pas tirer sur l'anse pendant la saisie du code. 3. Quand le voyant vert du cadenas s'allume, il faut l'ouvrir dans les 5 secondes, sinon, il se verrouillera de nouveau.

MODÈLE 4400 – NOTICE DE LA PILE

C - COMMENT REMPLACER LA PILE

1. Le voyant du cadenas clignotera en jaune pour indiquer que la pile est faible.
2. Déverrouiller et ouvrir le cadenas.
3. Retirer le compartiment de la pile et retirer l'ancienne pile.
4. Installer une nouvelle pile CR2450 avec le pôle positif (+) face à l'arrière du cadenas.
5. Refermer le compartiment de la pile.

D - COMMENT DÉVERROUILLER AVEC UNE PILE EXTERNE

1. Si la pile est déchargée avec le cadenas en position verrouillée, tirer partiellement le compartiment de la pile pour exposer les points de contact du circuit. Ne pas forcer sur le compartiment pour l'ouvrir plus. 2. Maintenir une nouvelle pile CR2450 dans la fente, avec le pôle positif (+) de la pile face à l'avant du cadenas. 3. Tout en maintenant la pile en place, avec l'appareil mobile autorisé à portée du cadenas, appuyer sur n'importe quelle touche du clavier sur le cadenas. Si le cadenas ne se déverrouille pas, saisir le Code Primaire sur le clavier du cadenas. 4. Quand le cadenas est déverrouillé, tirer le compartiment de la pile et installer une nouvelle pile CR2450.

MODÈLE 4401LH – NOTICE DE LA PILE

E - COMMENT REMPLACER LA PILE

1. Le voyant du cadenas clignotera en jaune pour indiquer que la pile est faible.
2. Déverrouiller et ouvrir le cadenas. 3. Retirer le couvercle du bas.
4. Utiliser une pièce pour tourner la fente du couvercle de la pile à 90 degrés, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (6). Ouvrir le couvercle de la pile et retirer l'ancienne pile.
5. Installer une nouvelle pile CR2 avec le pôle positif (+) vers la droite.
6. Refermer le couvercle de la pile, tourner la fente du couvercle à 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et remplacer le couvercle du bas.

F - COMMENT DÉVERROUILLER AVEC UNE PILE EXTERNE

1. Si la pile est complètement déchargée en position verrouillée, retirer le couvercle du bas.
2. Maintenir une pile 9V pour faire contact avec le bas du cadenas.
3. Tout en maintenant la pile en place, avec l'appareil mobile autorisé à portée du cadenas, appuyer sur n'importe quelle touche du clavier sur le cadenas. Si le cadenas ne se déverrouille pas, saisir le Code Primaire sur le clavier du cadenas.
4. Une fois déverrouillé, ouvrir le couvercle de la pile et installer une pile CR2 neuve.

Veuillez noter qu'après avoir installé une nouvelle pile, l'icône de batterie faible n'apparaîtra plus dans l'application, dès que l'application et le cadenas se seront synchronisés. Cependant, sur le cadenas lui-même, le voyant LED jaune ne disparaîtra qu'après un laps de temps de 2 à 24 heures.

REMARQUE : WEEE Figure 1: Dans l'Union européenne (UE), ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez contacter votre revendeur, le fournisseur ou l'autorité de recyclage locale pour plus de détails concernant l'élimination appropriée de ce produit et votre centre de collecte le plus proche.

Déclaration UE de Conformité Simplifiée : 4400 / 4401. Master Lock Company LLC déclare par la présente que l'équipement radio de type 4400EURD/4401EURDLH est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant : www.masterlock.eu.
Déclaration FCC : Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient engendrer un fonctionnement non désiré de l'appareil. Déclaration de la Partie 15 des Règles FCC : Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles de révoquer les droits d'utilisation de cet équipement. Ce dispositif fonctionne sur la (les) plage(s) de fréquences de 2 400 MHz à 2 483,5 MHz, avec une PIRE maximale de 0 dB.

DE 4400EURENT / 4401EURLHENT Vorhängeschloss Bluetooth® ANLEITUNGEN

A - SCHNELLSTART - MIT MOBILGERÄT ENTSPERREN

1. Schloss und Anleitung aus der Packung nehmen. 2. Rufen Sie auf einem Android- oder iOS-Mobilgerät den App-Store auf, um die KOSTENLOSE App Master Lock Vault Enterprise herunterzuladen. Bevor Sie die App starten um ein neues Produkt hinzuzufügen, müssen Sie zuerst ein Konto einrichten, sofern Sie noch nicht über ein Konto verfügen. Wenn Sie noch nicht über ein Master Lock Vault Enterprise Konto verfügen, müssen Sie dieses unter www.enterprise.masterlockvault.com erstellen. Wenn Sie bereits über ein Konto verfügen, gehen Sie weiter zu Schritt 3. 3. Starten Sie die Master Lock Vault Enterprise App und melden Sie sich an. 4. In der App Master Lock Vault Enterprise auf Ein Schloss hinzufügen (+) tippen. 5. Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf der Oberseite der grauen Schachtel um das Vorhängeschloss zu registrieren. Sobald Ihr Vorhängeschloss registriert ist, wird es auf der Registerkarte Authorized [Genehmigt] in der App angezeigt. Tippen Sie auf den Namen des Vorhängeschlosses, um die entsprechenden Details aufzurufen, zusätzliche Einstellungen zu verwalten und die Aufzeichnungen über die Zugriffe anzuzeigen. 6. Standardmäßig befindet sich Ihr Vorhängeschloss im Wake Touch-Modus. Drücken Sie zum Entriegeln des Vorhängeschlosses auf die Tastatur, um es aufzuwecken. Das Vorhängeschloss erscheint nun auf der Registerkarte Awake [Wach] in der App. Tippen Sie auf das blaue Schlüsselsymbol um das Vorhängeschloss zu entriegeln. Wenn das Vorhängeschloss grün leuchtet, öffnen Sie es innerhalb von 5 Sekunden, ansonsten verriegelt es sich wieder.

B - SCHNELLSTART - MIT TASTENFELD ENTSPERREN

1. Schloss und Anleitung aus der Packung nehmen. 2. Geben Sie den PRIMÄRCODE ein, indem Sie die entsprechenden Pfeile nach oben, unten, links, rechts auf dem Tastenfeld des Schlosses drücken. Bei der Eingabe des Codes nicht am Bügel ziehen. 3. Schloss bei grünem Aufleuchten innerhalb von 5 Sekunden öffnen, andernfalls wird es wieder geschlossen.

MODELL 4400 - ANLEITUNG ZUM BATTERIEWECHSEL

C - AUSTAUSCH DER BATTERIE

1. Schloss leuchtet gelb auf, was auf eine schwache Batterie hinweist. 2. Entsperren und Schloss öffnen. 3. Batteriefach öffnen und alte Batterie herausnehmen. 4. Neue Batterie CR2450 installieren, wobei der Pluspol (+) der Rückseite des Schlosses zugewandt ist. 5. Close battery drawer.

D - ENTSPERREN MIT EXTERNER BATTERIE

1. Wenn sich die Batterie in verriegelter Position völlig entladen hat, ziehen Sie das Batteriefach halb heraus, um den Sprungkontaktpunkt freizulegen. Ziehen Sie das Fach nicht mehr weiter auf. 2. Halten Sie eine neue CR2450 Batterie in den Schacht, wobei der Pluspol (+) der Vorderseite des Schlosses zugewandt ist. 3. Während Sie die Batterie anhalten und ein zugelassenes Mobilgerät sich im Bereich des Schlossreichweite befindet, tippen Sie irgendein Tastenfeld auf dem Schloss. Sollte sich das Schloss nicht entsperren lassen, geben Sie den Primärcode in das verriegelte Tastenfeld ein. 4. Sobald es entsperrt ist, ziehen Sie das Batteriefach auf und setzen eine neue CR2450 Batterie ein.

MODELL 4401LH - ANLEITUNG ZUM BATTERIEWECHSEL

E - AUSTAUSCH DER BATTERIE

1. Schloss leuchtet gelb auf, was auf eine schwache Batterie hinweist. 2. Entsperren und Schloss öffnen. 3. Entfernen Sie die untere Abdeckung. 4. Drehen Sie den Batterieschacht mit einer Münze um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn auf (6). Öffnen Sie das Batteriefach und entnehmen die alte Batterie. 5. Legen Sie eine neue CR2 Batterie ein, wobei der Pluspol (+) nach rechts weist. 6. Schließen Sie das Batteriefach mit einer Münze um 90 Grad im Uhrzeigersinn und setzen die untere Abdeckung wieder ein.

F - ENTSPERREN MIT EXTERNER BATTERIE

1. Wenn sich die Batterie in verriegelter Position völlig entladen hat, entfernen Sie die untere Abdeckung. 2. Halten Sie eine 9V-Batterie als Starthilfe an die Unterseite des Schlosses. 3. Während Sie die Batterie anhalten und ein zugelassenes Mobilgerät sich im Bereich des Schlossreichweite befindet, tippen Sie irgendein Tastenfeld auf dem Schloss. Sollte sich das Schloss nicht entsperren lassen, geben Sie den Primärcode in das verriegelte Tastenfeld ein. 4. Sobald es entsperrt ist, ziehen Sie das Batteriefach auf und setzen eine neue CR2-Batterie ein. Bitte beachten Sie, dass nach Einsetzen einer neuen Batterie das Symbol schwache Batterie nach Kommunikation von App und Schloss in der App nicht mehr erscheint. Es dauert jedoch zwischen 2 bis 24 Stunden bis das gelbe LED nicht mehr auf dem Schloss erscheint.

HINWEIS : WEEE Abb. 1: In der Europäischen Union (EU) bedeutet dieses Symbol, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Nähere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts sowie zu einer entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrem Händler, Lieferanten oder der örtlichen, für Abfallverwertung zuständigen Behörde.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung: 4400 / 4401. Hiermit erklärt Master Lock Company LLC, dass der Funkanlagentyp 4400EURD/4401EURDLH der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.masterlock.eu FCC-Anweisung: Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Die Bedienung unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schadhafte Interferenz verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Interferenz akzeptieren, einschließlich einer Interferenz, die eine unerwünschte Bedienung des Geräts verursacht. Erklärung gemäß FCC Part 15.21: Änderungen und Modifikationen an diesem Gerät, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen. Dieses Gerät arbeitet im Frequenzbereich bzw. in Frequenzbereichen von 2400 MHz-2483,5 MHz mit einer maximalen äquivalenten isotropen Strahlungsleistung (EIRP) von 0 dBm.

NL 4400EURENT / 4401EURLHENT Hangslot Bluetooth® INSTRUCTIES

A - DIRECT BEGINNEN - ONTGRENDELEN MET UW MOBIELE TOESTEL

1. Haal het slot en het instructiedocument uit de verpakking. 2.Bezoek met uw Android of iOS apparaat de appstore om de GRATIS app Master Lock Vault Enterprise te downloaden. Voordat u de app start, moet u eerst een account aanmaken of een bestaand account hebben om een nieuw product toe te voegen. Als u geen bestaand Master Lock Vault Enterprise-account hebt, moet u er één maken op www.enterprise.masterlockvault.com. Als u al een bestaand account hebt, gaat u door naar stap 3. 3. Start de Master Lock Vault Enterprise-app en meld u aan. 4. In de Master Lock Vault Enterprise app, drukt u op Add a Lock (+). 5. Scan de QR-code in het grijze vak hierboven op uw mobiele apparaat om het hangslot te registreren. Zodra uw hangslot is geregistreerd, wordt het weergegeven onder het tabblad Authorized (Goedgekeurd) in de app. Tik op de naam van het hangslot om de details van het hangslot weer te geven, aanvullende instellingen te beheren en de toegangsgeschiedenis te bekijken. 6. Uw hangslot staat standaard in de Wake Touch-modus. Als u het hangslot wilt ontgrendelen, drukt u op het toetsenblok om het uit de slaapstand te halen. Het hangslot wordt nu weergegeven onder het tabblad Awake (Actief) in de app. Tik op het blauwe sleutelpictogram om het hangslot te ontgrendelen. Wanneer het hangslot groen oplicht, moet u het binnen 5 seconden openen. Anders wordt het opnieuw vergrendeld.

B - DIRECT BEGINNEN - ONTGRENDELEN MET KEYPAD

1. Haal het slot en het instructiedocument uit de verpakking. 2. Voer de PRIMAIRE CODE hierboven in door links, rechts, boven of onder te drukken op de keypad van het slot. Trek de sluiting niet open wanneer u de code invoert. 3. Als het slot groen oplicht, open het dan binnen 5 seconden, anders vergrendelt het vanzelf weer.

INSTRUCTIES BATTERIJGEBRUIK MODEL 4400

C - HOE DE BATTERIJ TE VERVANGEN

1. Het slot licht geel op om aan te geven dat de batterij bijna leeg is. 2. Ontgrendel en open het slot. 3. Haal de batterijhouder eruit en verwijder de oude batterij. 4. Plaats een nieuwe CR2450-batterij met de positieve (+) kant gericht naar de achterzijde van het slot. 5. Plaats de batterijhouder weer terug.

D -HOE TE ONTGRENDELEN MET EEN EXTERNE BATTERIJ

1.Als de batterij opdraakt wanneer het slot vergrendeld is, haal dan de batterijhouder gedeeltelijk los totdat het contactpunt van de batterij vrijkomt. Maak de batterijhouder niet nog verder open. 2. Leg een nieuwe CR 2450-batterij in de gleuf met de positieve (+) kant gericht naar de voorzijde van het slot. 3. Terwijl u de batterij op zijn plek houdt, met de gekoppelde smart-phone binnen bereik van het slot, drukt u op een willekeurige plek op de keypad van het slot. Als het slot zich niet ontgrendelt, voer dan de code in op de keypad van het slot. 4.Als u het slot ontgrendeld heeft, haalt u de batterijhouder geheel los en plaatst u een nieuwe CR2450-batterij.

INSTRUCTIES BATTERIJGEBRUIK MODEL 4401LH

E -HOE DE BATTERIJ TE VERVANGEN

1. Het slot licht geel op om aan te geven dat de batterij bijna leeg is. 2. Ontgrendel en open het slot. 3. Haal het klepje los. 4. Gebruik een munt om de vergrendeling van de batterijhouder 90 graden tegen de klok in te draaien. Open de batterijhouder en haal de oude batterij eruit. 5. Plaats een nieuwe CR2-batterij met de positieve (+) pool aan de rechterkant. 6. Sluit de batterijhouder, draai de vergrendeling 90 graden met de klok mee en plaats het klepje terug.

F -HOE TE ONTGRENDELEN MET EEN EXTERNE BATTERIJ

1. Als de batterij opdraakt wanneer het slot vergrendeld is, haal dan het klepje los. 2. Houd een 9V-batterij tegen het contactpunt aan de onderzijde van het slot. 3. Terwijl u de batterij op zijn plek houdt, met de gekoppelde smartphone binnen bereik van het slot, drukt u op een willekeurige plek op de keypad van het slot. Als het slot zich niet ontgrendelt, voer dan de code in op de keypad van het slot. 4. Wanneer het slot ontgrendeld is, opent u de batterijhouder en plaatst u een nieuwe CR2-batterij.

Let op, na het plaatsen van een nieuwe batterij zal de melding dat deze bijna leeg is niet meer te zien zijn zodra de app verbinding heeft gemaakt met het slot. Toch zal het tussen 2 en 24 uur duren voordat het gele LED-lampje op het slot uitgaat.

LET OP : WEEE Figuur 1: In de Europese Unie (EU) betekent dit symbool dat elektrische en elektronische apparatuur niet met gewone huisvuil mogen worden weggegooid. Neem contact op met de winkelier of de lokale recyclingdienst voor verdere details over het op de juiste manier afvoeren van dit product en het dichtstbijzijnde inzamelingspunt.

Vereenvoudigde EU conformiteitsverklaring: 4400/4401. Hierbij verklaart Master Lock Company LLC dat de radioap-paratuur type 4400EURD/4401EURDLH in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: www.masterlock.eu FCC-verklaring: Dit apparaat voldoet aan onderdeel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden: (1) het apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) het apparaat moet bestand zijn tegen externe storingen, inclusief storingen die mogelijk ongewenste werking tot gevolg hebben. FCC-verklaring deel 15.21: Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving van de voorschriften kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen tenietdoen. Dit apparaat werkt in de (het) frequentiebereik(en) van 2400 MHz tot 2483,5 MHz, met een hoogste waarde van het EIRP van 0dBm.

SP 4400EURENT / 4401EURLHENT Candado Bluetooth® INSTRUCCIONES

A - INICIO RÁPIDO : CÓMO DESBLOQUEAR EL CANDADO CON UN DISPOSITIVO MÓVIL

1. Retire el candado y las instrucciones de la caja. 2. En su dispositivo móvil Android o iOS visite la tienda de aplicaciones (app store) para descargar la aplicación móvil Master Lock Vault Enterprise. Antes de abrir la aplicación móvil debe abrir una cuenta o ya tener una cuenta para añadir un producto nuevo. Si aún no tiene una cuenta de Master Lock Vault Enterprise, debe crear una en www.enterprise.masterlockvault.com. Si ya tiene una cuenta, vaya al paso 3. 3. Abra la aplicación móvil Master Lock Vault Enterprise e inicie sesión. 4. En la aplicación Master Lock Vault Enterprise, presione Agregar candado (+). 5. Para registrar el candado escanee el código QR, del cuadro gris que aparece arriba, en su dispositivo móvil. Una vez que registre su candado, aparecerá en la pestaña Authorized (Autorizados) dentro de la aplicación móvil. Toque el nombre del candado para obtener acceso a los detalles, administrar ajustes adicionales, y ver el historial de accesos. 6. De manera predeterminada, su candado está en modo de «activar al contacto». Para abrir el candado, toque el teclado para activarlo. El candado aparecerá en la pestaña Awake (Activos) de a aplicación móvil. Toque el icono con la llave azul para abrir el candado. Cuando la luz de candado se ponga verde, ábralo en menos de 5 segundos o volverá a cerrarse.

B - INICIO RÁPIDO – CÓMO DESBLOQUEAR EL CANDADO CON EL TECLADO

1. Retire el candado y las instrucciones de la caja. 2. Introduzca el CÓDIGO PRINCIPAL que se muestra arriba presionando las direcciones hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, según corresponda, en el bloqueo de teclado. No tire del arco al introducir el código. 3. Cuando la luz del candado se vuelve verde, el usuario dispone de 5 segundos para abrirlo; de lo contrario, vuelve a bloquearse.

INSTRUCCIONES PARA LA BATERÍA DEL MODELO 4400

C - CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

1. El candado se iluminará de color amarillo, indicando que la batería se está quedando sin carga. 2. Destranque y abra el candado. 3. Extraiga el compartimento de la batería y quite la batería antigua. 4. Instale una nueva batería CR2450 con el extremo positivo (+) en dirección hacia la parte trasera del candado. 5. Cierre el compartimento de la batería.

D - CÓMO DESBLOQUEAR CON UNA BATERÍA EXTERNA

1. Si la batería se queda sin carga en la posición de bloqueo, extraiga el compartimento de la batería parcialmente para exponer el punto de contacto puente. No intente extraer el compartimiento más allá de eso. 2. Coloque una nueva batería CR2450 en la ranura con el extremo positivo (+) en dirección hacia la parte delantera del candado. 3. Mientras sujeta la batería en esa posición, con un dispositivo móvil autorizado dentro del rango del candado, presione cualquier botón del teclado del candado. Si el candado no se desbloquea, introduzca el Código principal en el teclado del candado. 4. Una vez desbloqueado, extraiga el compartimento de la batería e instale una nueva batería CR2450.

INSTRUCCIONES PARA LA BATERÍA DEL MODELO 4401LH

E - CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

1. El candado se iluminará de color amarillo, indicando que la batería se está quedando sin carga. 2. Destranque y abra el candado. 3. Quite la cubierta inferior. 4. Use una moneda para girar la ranura de la puerta del compartimento de la batería 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj (6). Abra la puerta del compartimento de la batería y quite la batería antigua. 5. Instale una nueva batería CR2 con el extremo positivo (+) hacia la derecha. 6. Cierre la puerta del compartimento de la batería, gire la ranura 90 grados en el sentido de las agujas del reloj y vuelva a colocar la cubierta inferior.

F -CÓMO DESBLOQUEAR CON UNA BATERÍA EXTERNA

1. Si la batería se queda sin carga en la posición de bloqueo, quite la cubierta inferior. 2. Sostenga una batería de 9 V para hacer un puente en los contactos de la parte inferior del candado. 3. Mientras sujeta la batería en esa posición, con un dispositivo móvil autorizado dentro del rango del candado, presione cualquier botón del teclado del candado. Si el candado no se desbloquea, introduzca el Código principal en el teclado del candado. 4. Una vez desbloqueado, abra la puerta del compartimento de la batería e instale una nueva batería CR2.

Tenga en cuenta que después de instalar una batería nueva, ya no se mostrará el icono de baja batería en la aplicación después de que la aplicación y el candado se comuniquen entre sí. Sin embargo, entre las 2 y las 24 horas posteriores, el LED amarillo dejará de aparecer en el candado.

AVISO : WEEE Figura 1: En la Unión Europea (UE), este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor, proveedor o autoridad local encargada del reciclaje para más detalles relacionados con la correcta eliminación de este producto y el lugar de recogida más próximo.

Declaración de conformidad simplificada para la UE: 4400 /4401. De ahora en adelante, Master Lock Company LLC declara que el equipo de radio tipo 4400EURD/4401EURDLH está conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección internet: www.masterlock.eu Declaración de la FCC: Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Declaración conforme al apartado 15.21 de la FCC: Cualquier cambio o modificación realizado en este equipo que no haya aprobado de manera expresa la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. Este dispositivo opera en las gamas de frecuencia de 2 400 MHz a 2 483,5 MHz, con una PIRE máxima de 0 dB.

IT 4400EURENT / 4401EURLHENT Lucchetto Bluetooth® ISTRUZIONI

A - AVVIO RAPIDO – SBLOCCARE CON UN DISPOSITIVO MOBILE

1. Estrarre il lucchetto e le istruzioni dalla confezione. 2.Dal dispositivo mobile Android o iOS, visitare l'app-store per scaricare GRATUITAMENTE l'applicazione Master Lock Vault Enterprise. Prima di avviare l'app è necessario creare un account o disporre di un account esistente, in modo da aggiungere un nuovo prodotto. Se non si dispone di un account Master Lock Vault Enterprise, crearne uno su www.enterprise.masterlockvault.com. Se si dispone già di un account passare al punto 3. 3. Avviare l'app Master Lock Vault Enterprise e accedere all'account. 4. Nell'app Master Lock Vault Enterprise, premere Aggiungi un lucchetto (+). 5. Per registrare il lucchetto, acquisire il QR Code dal riquadro grigio in alto sul dispositivo mobile. Dopo averlo registrato, il prodotto compare nella scheda Authorized (Autorizzati) all'interno dell'app. Toccare il nome del lucchetto per visualizzare i dettagli, gestire le impostazioni aggiuntive e consultare la cronologia degli accessi. 6. Per impostazione predefinita, il lucchetto è in modalità Wake Touch (Standby). Per sbloccarlo, premere la tastiera per riattivarlo. Il lucchetto compare ora nella scheda Awake (Attivo) all'interno dell'app. Toccare l'icona della chiave blu per sbloccare il lucchetto. Quando la luce del lucchetto è verde, aprirlo entro 5 secondi prima che si riblocchi automaticamente.

B - AVVIO RAPIDO - SBLOCCO CON LA TASTIERA DEL LUCCHETTO

1. Estrarre il lucchetto e le istruzioni dalla confezione. 2. Inserire il CODICE PRIMARIO indicato sopra premendo le frecce corrispondenti sulla tastiera del lucchetto. Non premere l'arco mentre si inserisce il codice. 3.Quando il lucchetto si illumina di verde, aprire l'arco entro 5 secondi, altrimenti si ri bloccherà.

ISTRUZIONI BATTERIA MODELLO 4400

C - COME SOSTITUIRE LA BATTERIA

1. Sbloccare e aprire il lucchetto. 2. Sbloccare e aprire il lucchetto. 3. Estrarre il vano batteria e rimuovere la batteria scarica. 4. Inserire una nuova batteria CR2450 con il polo positivo (+) orientato verso la parte posteriore del lucchetto 5. Chiudere il vano batteria.

D - COME SBLOCCARE CON UNA BATTERIA ESTERNA

1. Se la batteria si scarica e il lucchetto è bloccato, estrarre parzialmente il vano batteria per scoprire il punto di contatto di alimentazione. Non forzare ulteriormente il vano batteria. 2. Collocare una nuova batteria CR2450 nella fessura con il polo positivo (+) della batteria rivolto verso il lato anteriore del lucchetto. 3. Mentre si tiene la batteria in posizione, con un dispositivo mobile autorizzato entro il raggio del lucchetto, premere un tasto qualsiasi sul lucchetto. Se il lucchetto non si sblocca, inserire il Codice primario sulla tastiera del lucchetto. 4. Una volta sbloccato, estrarre il vano batteria e inserire una nuova batteria CR2450.

ISTRUZIONI BATTERIA MODELLO 4401LH

E -COME SOSTITUIRE LA BATTERIA

1. Il lucchetto si illuminerà di giallo per indicare che la batteria è scarica. 2. Sbloccare e aprire il lucchetto. 3. Rimuovere il coperchio dal basso. 4. Utilizzare una moneta per ruotare la fessura dello sportello della batteria di 90 gradi in senso antiorario (6). Aprire lo sportello della batteria e rimuovere la vecchia batteri. 5. Inserire una nuova batteria CR2 con il polo positivo (+) orientato verso destra. 6. Chiudere lo sportello della batteria, ruotare di nuovo la fessura di 90 gradi in senso orario e riposizionare il coperchio posizionato nella parte inferiore del lucchetto.

F - COME SBLOCCARE CON UNA BATTERIA ESTERNA

1. Se la batteria si scarica e il lucchetto è bloccato, rimuovere il coperchio posizionato nella parte inferiore del lucchetto. 2. Avvicinare una batteria da 9 V ai contatti della parte inferiore del lucchetto. 3. Mentre si tiene la batteria in posizione, con un dispositivo mobile autorizzato entro il raggio del lucchetto, premere un tasto qualsiasi sul lucchetto. Se il lucchetto non si sblocca, inserire il Codice primario sulla tastiera del lucchetto. 4. Una volta sbloccato, aprire lo sportello della batteria e inserire una nuova batteria CR2.

Si prega di notare che, in seguito all'installazione di una nuova batteria, l'icona della batteria scarica non sarà più visualizzata nella app dopo che l'app e il lucchetto comunicano tra loro. A ogni modo, sono necessarie da 2 a 24 ore affinché la luce a LED gialla smetta di accendersi sul lucchetto.

AVVISO : WEEE Figura 1: nell'Unione Europea (UE), questo simbolo indica che i materiali elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. Rivolgersi al rivenditore, al fornitore o all'ente locale per il riciclaggio dei rifiuti al fine di richiederne informazioni sulle corrette modalità di smaltimento per questo prodotto e sull'impianto di raccolta predisposto più vicino.

Dichiarazione di conformità UE semplificata: 4400 / 4401. Con la presente, Master Lock Company LLC dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo 4400EURD/4401EURDLH è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.masterlock.eu

Dichiarazione FCC: Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Regole FCC. Il funzionamento è sottoposto a queste due condizioni: (1) questo dispositivo non deve produrre interferenze pericolose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato di l'apparecchio.

Dichiarazione FCC Part 15.21: Cambiamenti o modifiche apportate a questo dispositivo non espressamente approvate dal responsabile della conformità potrebbero annullare la autorizzazione ad utilizzare il dispositivo da parte dell'utente. Questo dispositivo funziona nella gamma/nelle gamme di frequenza compresa/e fra 2400MHz e 2483.5MHz , con una potenza isotropica irradiata efficace (EIRP) di 0 dBm.

PT 4400EURENT / 4401EURLHENT Cadeado Bluetooth® INSTRUÇÕES

A - INÍCIO RÁPIDO - ABERTURA COM DISPOSITIVO MÓVEL

1. Retire o cadeado as instruções da embalagem. 2.No telemóvel Android ou iOS, vá à loja de aplicações para transferir a aplicação GRATUITA Master Lock Vault Enterprise. Antes de iniciar a aplicação, tem de configurar uma conta, ou iniciar sessão numa conta existente para poder adicionar um novo produto. Se não tiver uma conta Master Lock Vault Enterprise, tem de criar uma em www.enterprise.masterlockvault.com. Se já tem uma conta, avance para o passo 3. 3. Inicie a aplicação Master Lock Vault Enterprise e inicie sessão. 4. Na aplicação Master Lock Vault Enterprise, toque em Add a Lock (+) (Adicionar um cadeado). 5. Para registar o cadeado, faça a leitura do código QR na caixa cinzenta localizada acima, no seu dispositivo móvel. Assim que o seu cadeado estiver registado, irá aparecer no separador Authorized (Autorizado) na aplicação. Toque no nome do cadeado para aceder aos respetivos detalhes, gerir definições adicionais e ver o histórico de acessos. 6. Por defeito, o seu cadeado está no modo Wake Touch (Ativar ao contacto). Para desbloquear o cadeado, prima o teclado para ativá-lo. O cadeado aparece agora por baixo do separador Awake (Ativar) na aplicação. Toque no ícone de chave azul para desbloquear o cadeado. Quando o cadeado acender a verde, tem 5 segundos para o abrir, caso contrário voltará a ficar bloqueado.

B - INÍCIO RÁPIDO - ABERTURA COM TECLADO

1. Retire o cadeado e as instruções da embalagem. 2. Introduza o CÓDIGO PRINCIPAL apresentado acima as direções para cima, baixo, esquerda e direita correspondentes no teclado do cadeado. Não puxe o arco ao introduzir o código. 3. Quando o cadeado ficar verde, abra-o dentro de 5 _segundos ou irá voltar a bloquear.

INSTRUÇÕES DA PILHA DO MODELO 4400

C - COMO SUBSTITUIR A PILHA

1. Estrarre il vano batteria e rimuovere la batteria scarica. 2. Destranque e abra o cadeado. 3. Puxe o compartimento da pilha e retire a pilha antiga. 4.Coloque uma nova pilha CR2450 com o lado positivo (+) virado para a parte posterior do cadeado. 5. Feche o compartimento da pilha.

D - COMO ABRIR COM A BATERIA EXTERNA

1. Se a bateria acabar na posição bloqueada, puxe o compartimento da pilha para expor o ponto de contacto de derivação. Não force mais a abertura do compartimento. 2. Mantenha uma nova pilha CR2450 com na ranhura com o lado positivo (+) da pilha virado para a parte frontal do ca-deado. 3. Enquanto mantém a pilha no lugar, com um dispositivo móvel autorizado no alcance do cadeado, prima qualquer botão do teclado no cadeado. Se o cadeado não abrir, introduza o código principal no teclado do cadeado. 4. Quando estiver destrancado, abra o compartimento das pilhas e coloque uma nova pilha CR2450.

INSTRUÇÕES DA PILHA DO MODELO 4401LH

E - COMO SUBSTITUIR A PILHA

1. O cadeado acende a amarelo para indicar bateria fraca. 2. Destranque e abra o cadeado. 3. Retire a tampa inferior. 4. Utilize uma moeda para rodar a ranhura do compartimento da pilha 90° para a esquerda (6). Abra o compartimento da pilha e retire a pilha antiga. 5. Coloque uma nova pilha CR2 com o lado positivo (+) virado para a direita. 6. Feche o compartimento da pilha, rode a ranhura 90° para a direita e volte a colocar a tampa inferior.

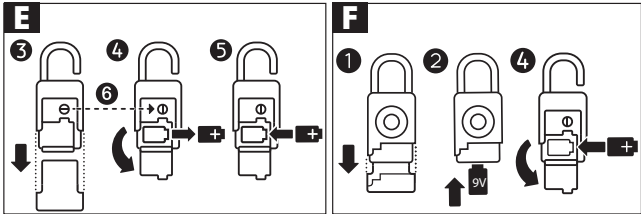
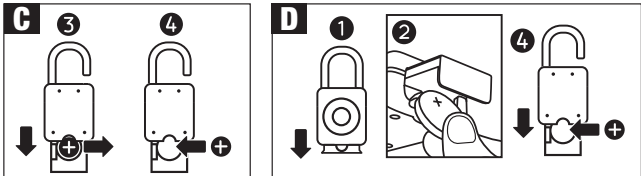
F -COMO ABRIR COM A BATERIA EXTERNA

1. If the battery dies in locked position, remove bottom cover. 2. Mantenha uma pilha de 9_V nos contactos de derivação na parte inferior do cadeado. 3.Enquanto mantém a pilha no lugar, com um dispositivo móvel autorizado no alcance do cadeado, prima qualquer botão do teclado no cadeado. Se o cadeado não abrir, introduza o código principal no teclado do cadeado. 4. Quando estiver destrancado, abra o compartimento das pilhas e coloque uma nova pilha CR2.

Tenha em atenção que depois de colocar uma pilha nova, o ícone de bateria fraca já não será apresentado na aplicação. Depois a aplicação e o cadeado comunicam entre si. No entanto, são necessárias entre 2 a 24 _horas para o LED amarelo deixar de ser apresentado no cadeado.

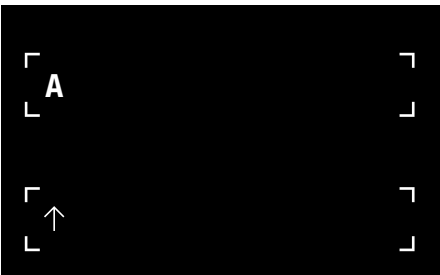
AVISO : WEEE Figura 1: Na União Europeia (UE), este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos comuns. Contacte o seu distribuidor, fornecedor ou a autoridade local responsável pela reciclagem para mais informações relativas à eliminação adequada deste produto, bem como as instalações de recolha designadas mais próximas de si.

Declaração de Conformidade da UE Simplificada: 4400 / 4401. Por este meio, a Master Lock Company LLC declara que o equipamento de rádio tipo 4400EURD/4401EURDLH está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço: www.masterlock.eu Declaração FCC: Este dispositivo cumpre a parte15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado. Declaração da Parte 15.21 da FCC: as alterações ou modificações feitas a este equipamento que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento. Este dispositivo funciona na(s) gama(s) de frequência 2400MHz – 2483.5MHz com uma potência isotrópica de radiação (EIRP) máxima de 0dBm.



QR Code
Code QR
Código QR
QR Code
QR Code
QR Code
Código QR

Device ID
Référence de l'appareil
Identifizierer des geräts
Identificatie van het apparaat
Identificador del dispositivo
Identificatore del dispositivo
Identificador do dispositivo



© 2019 – Marque Déposée
Master Lock Company LLC
Milwaukee, Wisconsin USA
Master Lock Europe SAS
92 400 Courbevoie, France
mle@master-lock.fr

UK & Ireland : sales_uk@mlock.com
Germany : vertrieb_de@mlock.com
Benelux: mlbenelux@mlock.com
Spain & Portugal : mliberica@
mlock.com
www.masterlock.eu

Activation Code
Code d'activation
Aktivierungscode
Activeringscode
Código de activación
Codice di attivazione
Código de ativação

Primary Code
Code primaire
Primär-Code
Primaire code
Código Principal
Codigo primario
Código primário

GB 4400EURENT / 4401EURLHENT Bluetooth® Padlock INSTRUCTIONS

A - QUICK START – UNLOCK WITH MOBILE DEVICE

1. Remove lock & instructions from package.
2. On mobile device, visit app store & download Master Lock Vault Enterprise app. Before you launch the app, you must first set up an account, or have an existing account in order to add a new product. If you do not have an existing Master Lock Vault Enterprise account, you must create one at www.enterprise.masterlockvault.com. If you already have an existing account, please proceed to step 3.
3. Launch the Master Lock Vault Enterprise app and sign in.
4. In Master Lock Vault Enterprise app, touch Add a Lock (+).
5. Scan the QR Code, from the gray box located above, on your mobile device to register the padlock. Once your padlock is registered, it will display in the Authorized tab inside the app. Touch the name of the padlock to access the padlock details, manage additional settings, and view the access history.
6. By default, your padlock is in Wake Touch mode. To unlock the padlock, press the keypad to wake it. The padlock will now appear under the Awake tab in the app. Touch the blue key icon to unlock the padlock. When padlock lights green, open within 5 seconds or it will relock.

B - QUICK START– UNLOCK WITH LOCK KEYPAD

1. Remove lock & instructions from package.
2. Enter PRIMARY CODE shown above by pressing the corresponding directions on lock keypad. Do not pull on the shackle when entering code.
3. When lock lights green, open within 5 seconds or it will relock.

MODEL 4400 BATTERY INSTRUCTIONS

C - HOW TO REPLACE BATTERY

1. Lock will light yellow to indicate a low battery.
2. Unlock & open the lock.
3. Pull out battery drawer & remove old battery.
4. Install a new CR2450 battery with positive (+) side facing the back of the lock.
5. Close battery drawer.

D -HOW TO UNLOCK WITH EXTERNAL BATTERY

1. If battery dies in locked position, pull battery drawer out part way to expose jump contact point. Do not force the drawer open any further.
2. Hold a new CR2450 battery in the slot with positive (+) side of battery facing the front of the lock.
3. While holding the battery in place, with authorized mobile device within range of lock, press any keypad button on the lock. If lock does not unlock, enter Primary Code on lock keypad.
4. When unlocked, pull out battery drawer & install a new CR2450 battery.

MODEL 4401LH BATTERY INSTRUCTIONS

E -HOW TO REPLACE BATTERY

1. Lock will light yellow to indicate a low battery.
2. Unlock & open the lock.
3. Remove bottom cover.
4. Use a coin to turn battery door slot 90 degrees counter clockwise (6). Open battery door & remove old battery.
5. Install a new CR2 battery with positive (+) side facing right.
6. Close battery door, turn slot back 90 degrees clockwise & replace bottom cover.

F -HOW TO UNLOCK WITH EXTERNAL BATTERY

1. If the battery dies in locked position, remove bottom cover.
2. Hold a 9V battery to jump contacts on bottom of lock.
3. While holding the battery in place, with authorized mobile device within range of lock, press any keypad button on the lock. If lock does not unlock, enter Primary Code on lock keypad.
4. When unlocked, open battery door & install a new CR2 battery.

Please note that after installing a new battery, the low battery icon will no longer display in the app, after the app and the lock communicate with each other. However, it will take between 2 to 24 hours for the yellow LED to stop displaying on the lock itself.

NOTICE : WEEE Figure 1: In the European Union (EU), this symbol means that electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste. Please contact your dealer, supplier or local recycling authority for further details regarding appropriate disposal of this product and your nearest designated collection facility.

Simplified EU Declaration of Conformity: 4400 / 4401. Hereby, Master Lock Company LLC declares that the radio equipment type 4400EURD/4401EURDLH is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.masterlock.eu
FCC Statement This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
FCC Part 15.21 Statement: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device operates in the frequency range(s) 2400MHz – 2483.5MHz with a maximum Effective Isotropic Radiated Power (EIRP) of 0dBm.

FR 4400EURENT / 4401EURLHENT Cadenas Bluetooth® INSTRUCTIONS

A - DÉMARRAGE RAPIDE – DÉVERROUILLER AVEC UN APPAREIL MOBILE

1. Retirez le cadenas et les instructions de l'emballage. 2. Depuis l'appareil mobile, consultez la boutique d'applications et téléchargez l'application Master Lock Vault Enterprise. Avant de lancer l'application, veuillez d'abord créer un compte ou disposer d'un compte existant pour pouvoir ajouter un nouveau produit. Si vous ne possédez pas de compte Master Lock Vault Enterprise, nous vous invitons à en créer un sur www.enterprise.masterlockvault.com. Si vous possédez déjà un compte existant, passez à l'étape 3. 3. Lancer l'application Master Lock Vault Enterprise et connectez-vous. 4. Dans l'application Master Lock Vault Enterprise, appuyez sur Ajouter un cadenas (+). 5. Scanner le code QR à partir de la case grise située sur le haut de votre appareil mobile pour enregistrer le cadenas. Une fois votre cadenas enregistré, celui-ci s'affichera à l'intérieur de l'application dans l'onglet «_Authorized_» (Autorisé). Appuyez sur le nom du cadenas pour accéder aux détails du cadenas, gérer les paramètres supplémentaires et afficher l'historique des accès. 6. Par défaut, votre cadenas est en mode «_Wake Touch_» (Réveil). Pour déverrouiller le cadenas, appuyez sur le clavier pour le réveiller. Le cadenas apparaît maintenant dans l'application sous l'onglet «_Awake_» (Éveillé). Appuyez sur l'icône de la clé bleue pour déverrouiller le cadenas. Lorsque le cadenas s'affiche en vert, ouvrez-le dans les 5 secondes sans quoi il se verrouillera à nouveau.

B - DÉMARRAGE RAPIDE – DÉVERROUILLER AVEC LE CLAVIER

1. Retirer le cadenas et les instructions de l'emballage. 2. Entrer le CODE PRIMAIRE, indiqué en haut de cette notice, en appuyant sur les touches directionnelles haut, bas, droite et gauche correspondantes du clavier du cadenas. Ne pas tirer sur l'anse pendant la saisie du code. 3. Quand le voyant vert du cadenas s'allume, il faut l'ouvrir dans les 5 secondes, sinon, il se verrouillera de nouveau.

MODÈLE 4400 – NOTICE DE LA PILE

C - COMMENT REMPLACER LA PILE

1. Le voyant du cadenas clignotera en jaune pour indiquer que la pile est faible.
2. Déverrouiller et ouvrir le cadenas.
3. Retirer le compartiment de la pile et retirer l'ancienne pile.
4. Installer une nouvelle pile CR2450 avec le pôle positif (+) face à l'arrière du cadenas.
5. Refermer le compartiment de la pile.

D - COMMENT DÉVERROUILLER AVEC UNE PILE EXTERNE

1. Si la pile est déchargée avec le cadenas en position verrouillée, tirer partiellement le compartiment de la pile pour exposer les points de contact du circuit. Ne pas forcer sur le compartiment pour l'ouvrir plus. 2. Maintenir une nouvelle pile CR2450 dans la fente, avec le pôle positif (+) de la pile face à l'avant du cadenas. 3. Tout en maintenant la pile en place, avec l'appareil mobile autorisé à portée du cadenas, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier sur le cadenas. Si le cadenas ne se déverrouille pas, saisir le Code Primaire sur le clavier du cadenas. 4. Quand le cadenas est déverrouillé, tirer le compartiment de la pile et installer une nouvelle pile CR2450.

MODÈLE 4401LH – NOTICE DE LA PILE

E - COMMENT REMPLACER LA PILE

1. Le voyant du cadenas clignotera en jaune pour indiquer que la pile est faible.
2. Déverrouiller et ouvrir le cadenas. 3. Retirer le couvercle du bas.
4. Utiliser une pièce pour tourner la fente du couvercle de la pile à 90 degrés, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (6). Ouvrir le couvercle de la pile et retirer l'ancienne pile.
5. Installer une nouvelle pile CR2 avec le pôle positif (+) vers la droite.
6. Refermer le couvercle de la pile, tourner la fente du couvercle à 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et remplacer le couvercle du bas.

F - COMMENT DÉVERROUILLER AVEC UNE PILE EXTERNE

1. Si la pile est complètement déchargée en position verrouillée, retirer le couvercle du bas.
2. Maintenir une pile 9V pour faire contact avec le bas du cadenas.
3. Tout en maintenant la pile en place, avec l'appareil mobile autorisé à portée du cadenas, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier sur le cadenas. Si le cadenas ne se déverrouille pas, saisir le Code Primaire sur le clavier du cadenas.
4. Une fois déverrouillé, ouvrir le couvercle de la pile et installer une pile CR2 neuve.

Veuillez noter qu'après avoir installé une nouvelle pile, l'icône de batterie faible n'apparaîtra plus dans l'application, dès que l'application et le cadenas se seront synchronisés. Cependant, sur le cadenas lui-même, le voyant LED jaune ne disparaîtra qu'après un laps de temps de 2 à 24 heures.

REMARQUE : WEEE Figure 1: Dans l'Union européenne (UE), ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez contacter votre revendeur, le fournisseur ou l'autorité de recyclage locale pour plus de détails concernant l'élimination appropriée de ce produit et votre centre de collecte le plus proche.

Déclaration UE de Conformité Simplifiée : 4400 / 4401. Master Lock Company LLC déclare par la présente que l'équipement radio de type 4400EURD/4401EURDLH est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant : www.masterlock.eu. Déclaration FCC : Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient engendrer un fonctionnement non désiré de l'appareil. Déclaration de la Partie 15 des Règles FCC : Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles de révoquer les droits d'utilisation de cet équipement.
Ce dispositif fonctionne sur la (les) plage(s) de fréquences de 2 400 Mhz à 2 483,5 Mhz, avec une PIRE maximale de 0 dB.

DE 4400EURENT / 4401EURLHENT Vorhängeschloss Bluetooth® ANLEITUNGEN

A - SCHNELLSTART - MIT MOBILGERÄT ENTSPERREN

1. Schloss und Anleitung aus der Packung nehmen. 2. Rufen Sie auf einem Android- oder iOS-Mobilgerät den App-Store auf, um die KOSTENLOSE App Master Lock Vault Enterprise herunterzuladen. Bevor Sie die App starten um ein neues Produkt hinzuzufügen, müssen Sie zuerst ein Konto einrichten, sofern Sie noch nicht über ein Konto verfügen. Wenn Sie noch nicht über ein Master Lock Vault Enterprise Konto verfügen, müssen Sie dieses unter www.enterprise.masterlockvault.com erstellen. Wenn Sie bereits über ein Konto verfügen, gehen Sie weiter zu Schritt 3. 3. Starten Sie die Master Lock Vault Enterprise App und melden Sie sich an. 4. In der App Master Lock Vault Enterprise auf Ein Schloss hinzufügen (+) tippen. 5. Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf der Oberseite der grauen Schachtel um das Vorhängeschloss zu registrieren. Sobald Ihr Vorhängeschloss registriert ist, wird es auf der Registerkarte Authorized [Genehmigt] in der App angezeigt. Tippen Sie auf den Namen des Vorhängeschlosses, um die entsprechenden Details aufzurufen, zusätzliche Einstellungen zu verwalten und die Aufzeichnungen über die Zugriffe anzuzeigen. 6. Standardmäßig befindet sich Ihr Vorhängeschloss im Wake Touch-Modus. Drücken Sie zum Entriegeln des Vorhängeschlosses auf die Tastatur, um es aufzuwecken. Das Vorhängeschloss erscheint nun auf der Registerkarte Awake [Wach] in der App. Tippen Sie auf das blaue Schlüsselsymbol um das Vorhängeschloss zu entriegeln. Wenn das Vorhängeschloss grün leuchtet, öffnen Sie es innerhalb von 5 Sekunden, ansonsten verriegelt es sich wieder.

B - SCHNELLSTART - MIT TASTENFELD ENTSPERREN

1. Schloss und Anleitung aus der Packung nehmen. 2. Geben Sie den PRIMÄRCODE ein, indem Sie die entsprechenden Pfeile nach oben, unten, links, rechts auf dem Tastenfeld des Schlosses drücken. Bei der Eingabe des Codes nicht am Bügel ziehen. 3. Schloss bei grünem Aufleuchten innerhalb von 5 Sekunden öffnen, andernfalls wird es wieder geschlossen.

MODELL 4400 - ANLEITUNG ZUM BATTERIEWECHSEL

C - AUSTAUSCH DER BATTERIE

1. Schloss leuchtet gelb auf, was auf eine schwache Batterie hinweist. 2. Entsperren und Schloss öffnen. 3. Batteriefach öffnen und alte Batterie herausnehmen. 4. Neue Batterie CR2450 installieren, wobei der Pluspol (+) der Rückseite des Schlosses zugewandt ist. 5. Close battery drawer.

D - ENTSPERREN MIT EXTERNER BATTERIE

1. Wenn sich die Batterie in verriegelter Position völlig entladen hat, ziehen Sie das Batteriefach halb heraus, um den Sprungkontaktpunkt freizulegen. Ziehen Sie das Fach nicht mehr weiter auf. 2. Halten Sie eine neue CR2450 Batterie in den Schacht, wobei der Pluspol (+) der Vorderseite des Schlosses zugewandt ist. 3. Während Sie die Batterie anhalten und ein zugelassenes Mobilgerät sich im Bereich des Schlossreichweite befindet, tippen Sie irgendein Tastenfeld auf dem Schloss. Sollte sich das Schloss nicht entsperren lassen, geben Sie den Primär-Code in das verriegelte Tastenfeld ein. 4. Sobald es entsperrt ist, ziehen Sie das Batteriefach auf und setzen eine neue CR2450 Batterie ein.

MODELL 4401LH - ANLEITUNG ZUM BATTERIEWECHSELE

E - AUSTAUSCH DER BATTERIE

1. Schloss leuchtet gelb auf, was auf eine schwache Batterie hinweist. 2. Entsperren und Schloss öffnen. 3. Entfernen Sie die untere Abdeckung. 4. Drehen Sie den Batterieschacht mit einer Münze um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn auf (6). Öffnen Sie das Batteriefach und entnehmen die alte Batterie. 5. Legen Sie eine neue CR2 Batterie ein, wobei der Pluspol (+) nach rechts weist. 6. Schließen Sie das Batteriefach mit einer Münze um 90 Grad im Uhrzeigersinn und setzen die untere Abdeckung wieder ein.

F - ENTSPERREN MIT EXTERNER BATTERIE

1. Wenn sich die Batterie in verriegelter Position völlig entladen hat, entfernen Sie die untere Abdeckung. 2. Halten sie eine 9V-Batterie als Starthilfe an die Unterseite des Schlosses. 3. Während Sie die Batterie anhalten und ein zugelassenes Mobilgerät sich im Bereich des Schlossreichweite befindet, tippen Sie irgendein Tastenfeld auf dem Schloss. Sollte sich das Schloss nicht entsperren lassen, geben Sie den Primär-Code in das verriegelte Tastenfeld ein. 4. Sobald es entsperrt ist, ziehen Sie das Batteriefach auf und setzen eine neue CR2-Batterie ein.

Bitte beachten Sie, dass nach Einsetzen einer neuen Batterie das Symbol schwache Batterie nach Kommunikation von App und Schloss in der App nicht mehr erscheint. Es dauert jedoch zwischen 2 bis 24 Stunden bis das gelbe LED nicht mehr auf dem Schloss erscheint.

HINWEIS : WEEE Abb. 1: In der Europäischen Union (EU) bedeutet dieses Symbol, dass Elektro- und Elektro-nikgeräte nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Nähere Informationen zur ordnungs-gemäßen Entsorgung dieses Produkts sowie zu einer entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrem Händler, Lieferanten oder der örtlichen, für Abfallverwertung zuständigen Behörde.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung: 4400 / 4401. Hiermit erklärt Master Lock Company LLC, dass der Funkanlagentyp 4400EURD/4401EURDLH der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.masterlock.eu. FCC-Anweisung: Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vor-schriften. Die Bedienung unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schadhafte Interferenz verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Interferenz akzeptieren, einschließlich einer Interferenz, die eine unerwünschte Bedienung des Geräts verursacht. Erklärung gemäß FCC Part 15.21: Änderungen und Modifikationen an diesem Gerät, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen. Dieses Gerät arbeitet im Frequenzbereich bzw. in Frequenzbereichen von 2400 MHz-2483,5 MHz mit einer maximalen äquivalenten isotropen Strahlungsleistung (EIRP) von 0 dBm.

NL 4400EURENT / 4401EURLHENT Hangslot Bluetooth® INSTRUCTIES

A - DIRECT BEGINNEN - ONTGRENDELEN MET UW MOBIELE TOESTEL

1. Haal het slot en het instructiedocument uit de verpakking. 2.Bezoek met uw Android of iOS apparaat de appstore om de GRATIS app Master Lock Vault Enterprise te downloaden. Voordat u de app start, moet u eerst een account aanmaken of een bestaand account hebben om een nieuw product toe te voegen. Als u geen bestaand Master Lock Vault Enterprise-account hebt, moet u er één maken op www.enterprise.masterlockvault.com. Als u al een bestaand account hebt, gaat u door naar stap 3. 3. Start de Master Lock Vault Enterprise-app en meld u aan. 4. In de Master Lock Vault Enterprise app, drukt u op Add a Lock (+). 5. Scan de QR-code in het grijze vak hierboven op uw mobiele apparaat om het hangslot te registreren. Zodra uw hangslot is geregistreerd, wordt het weergegeven onder het tabblad Authorized (Goedgekeurd) in de app. Tik op de naam van het hangslot om de details van het hangslot weer te geven, aanvullende instellingen te beheren en de toegangsgeschiedenis te bekijken. 6. Uw hangslot staat standaard in de Wake Touch-modus. Als u het hangslot wilt ontgrendelen, drukt u op het toetsenblok om het uit de slaapstand te halen. Het hangslot wordt nu weergegeven onder het tabblad Awake (Actief) in de app. Tik op het blauwe sleutelpictogram om het hangslot te ontgrendelen. Wanneer het hangslot groen oplicht, moet u het binnen 5 seconden openen. Anders wordt het opnieuw vergrendeld.

B - DIRECT BEGINNEN - ONTGRENDELEN MET KEYPAD

1. Haal het slot en het instructiedocument uit de verpakking. 2. Voer de PRIMAIRE CODE hierboven in door links, rechts, boven of onder te drukken op de keypad van het slot. Trek de sluiting niet open wanneer u de code invoert. 3. Als het slot groen oplicht, open het dan binnen 5 seconden, anders vergrendelt het vanzelf weer.

INSTRUCTIES BATTERIJGEBRUIK MODEL 4400

C - HOE DE BATTERIJ TE VERVANGEN

1. Het slot licht geel op om aan te geven dat de batterij bijna leeg is. 2. Ontgrendel en open het slot. 3. Haal de batterijhouder eruit en verwijder de oude batterij. 4. Plaats een nieuwe CR2450-batterij met de positieve (+) kant gericht naar de achterzijde van het slot. 5. Plaats de batterijhouder weer terug.

D -HOE TE ONTGRENDELEN MET EEN EXTERNE BATTERIJ

1.Als de batterij opdraakt wanneer het slot vergrendeld is, haal dan de batterijhouder gedeeltelijk los totdat het contactpunt van de batterij vrijkomt. Maak de batterijhouder niet nog verder open. 2. Leg een nieuwe CR 2450-batterij in de gleuf met de positieve (+) kant gericht naar de voorzijde van het slot. 3. Terwijl u de batterij op zijn plek houdt, met de gekoppelde smart-phone binnen bereik van het slot, drukt u op een willekeurige plek op de keypad van het slot. Als het slot zich niet ontgrendelt, voer dan de code in op de keypad van het slot. 4.Als u het slot ontgrendeld heeft, haalt u de batterijhouder geheel los en plaatst u een nieuwe CR2450-batterij.

INSTRUCTIES BATTERIJGEBRUIK MODEL 4401LH

E -HOE DE BATTERIJ TE VERVANGEN

1. Het slot licht geel op om aan te geven dat de batterij bijna leeg is. 2. Ontgrendel en open het slot. 3. Haal het klepje los. 4. Gebruik een munt om de vergrendeling van de batterijhouder 90 graden tegen de klok in te draaien. Open de batterijhouder en haal de oude batterij eruit. 5. Plaats een nieuwe CR2-batterij met de positieve (+) pool aan de rechterkant. 6. Sluit de batterijhouder, draai de vergrendeld 90 graden met de klok mee en plaats het klepje terug.

F -HOE TE ONTGRENDELEN MET EEN EXTERNE BATTERIJ

1. Als de batterij opdraakt wanneer het slot vergrendeld is, haal dan het klepje los. 2. Houd een 9V-batterij tegen het contactpunt aan de onderzijde van het slot. 3. Terwijl u de batterij op zijn plek houdt, met de gekoppelde smartphone binnen bereik van het slot, drukt u op een willekeurige plek op de keypad van het slot. Als het slot zich niet ontgrendelt, voer dan de code in op de keypad van het slot. 4. Wanneer het slot ontgrendeld is, opent u de batterijhouder en plaatst u een nieuwe CR2-batterij.

Let op, na het plaatsen van een nieuwe batterij zal de melding dat deze bijna leeg is niet meer te zien zijn zodra de app verbinding heeft gemaakt met het slot. Toch zal het tussen 2 en 24 uur duren voordat het gele LED-lampje op het slot uitgaat.

LET OP : WEEE Figuur 1: In de Europese Unie (EU) betekent dit symbool dat elektrische en elektronische apparatuur niet met gewone huisvuil mogen worden weggegooid. Neem contact op met de winkelier of de lokale recyclingdienst voor verdere details over het op de juiste manier afvoeren van dit product en het dichtstbijzijnde inzamelingspunt.

Vereenvoudigde EU conformiteitsverklaring: 4400 / 4401. Hierbij verklaart Master Lock Company LLC dat de radioap-paratuur type 4400EURD/4401EURDLH in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: www.masterlock.eu FCC-verklaring: Dit apparaat voldoet aan onderdeel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden: (1) het apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) het apparaat moet bestand zijn tegen externe storingen, inclusief storingen die mogelijk ongewenste werking tot gevolg hebben. FCC-verklaring deel 15.21: Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving van de voorschriften kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen tenietdoen. Dit apparaat werkt in de (het) frequentiebereik(en) van 2400 MHz tot 2483,5 MHz, met een hoogste waarde van het EIRP van 0dBm.

SP 4400EURENT / 4401EURLHENT Candado Bluetooth® INSTRUCCIONES

A - INICIO RÁPIDO : CÓMO DESBLOQUEAR EL CANDADO CON UN DISPOSITIVO MÓVIL

1. Retire el candado y las instrucciones de la caja. 2. En su dispositivo móvil Android o iOS visite la tienda de aplicaciones (app store) para descargar la aplicación móvil Master Lock Vault Enterprise. Antes de abrir la aplicación móvil debe abrir una cuenta o ya tener una cuenta para añadir un producto nuevo. Si aún no tiene una cuenta de Master Lock Vault Enterprise, debe crear una en www.enterprise.masterlockvault.com. Si ya tiene una cuenta, vaya al paso 3. 3. Abra la aplicación móvil Master Lock Vault Enterprise e inicie sesión. 4. En la aplicación Master Lock Vault Enterprise, presione Agregar candado (+). 5. Para registrar el candado escanee el código QR, del cuadro gris que aparece arriba, en su dispositivo móvil. Una vez que registre su candado, aparecerá en la pestaña Authorized (Autorizados) dentro de la aplicación móvil. Toque el nombre del candado para obtener acceso a los detalles, administrar ajustes adicionales, y ver el historial de accesos. 6. De manera predeterminada, su candado está en modo de «activar al contacto». Para abrir el candado, toque el teclado para activarlo. El candado aparecerá en la pestaña Awake (Activos) de a aplicación móvil. Toque el icono con la llave azul para abrir el candado. Cuando la luz de candado se ponga verde, ábralo en menos de 5 segundos o volverá a cerrarse.

B - INICIO RÁPIDO – CÓMO DESBLOQUEAR EL CANDADO CON EL TECLADO

1. Retire el candado y las instrucciones de la caja. 2. Introduzca el CÓDIGO PRINCIPAL que se muestra arriba presionando las direcciones hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, según corresponda, en el bloqueo de teclado. No tire del arco al introducir el código. 3. Cuando la luz del candado se vuelve verde, el usuario dispone de 5 segundos para abrirlo; de lo contrario, vuelve a bloquearse.

INSTRUCCIONES PARA LA BATERÍA DEL MODELO 4400

C - CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

1. El candado se iluminará de color amarillo, indicando que la batería se está quedando sin carga. 2. Destranque y abra el candado. 3. Extraiga el compartimento de la batería y quite la batería antigua. 4. Instale una nueva batería CR2450 con el extremo positivo (+) en dirección hacia la parte trasera del candado. 5. Cierre el compartimento de la batería.

D - CÓMO DESBLOQUEAR CON UNA BATERÍA EXTERNA

1. Si la batería se queda sin carga en la posición de bloqueo, extraiga el compartimento de la batería parcialmente para exponer el punto de contacto puente. No intente extraer el compartimento más allá de eso. 2. Coloque una nueva batería CR2450 en la ranura con el extremo positivo (+) en dirección hacia la parte delantera del candado. 3. Mientras sujeta la batería en esa posición, con un dispositivo móvil autorizado dentro del rango del candado, presione cualquier botón del teclado del candado. Si el candado no se desbloquea, introduzca el Código principal en el teclado del candado. 4. Una vez desbloqueado, extraiga el compartimento de la batería e instale una nueva batería CR2450.

INSTRUCCIONES PARA LA BATERÍA DEL MODELO 4401LH

E - CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

1. El candado se iluminará de color amarillo, indicando que la batería se está quedando sin carga. 2. Destranque y abra el candado. 3. Quite la cubierta inferior. 4. Use una moneda para girar la ranura de la puerta del compartimento de la batería 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj (6). Abra la puerta del compartimento de la batería y quite la batería antigua. 5. Instale una nueva batería CR2 con el extremo positivo (+) hacia la derecha. 6. Cierre la puerta del compartimento de la batería, gire la ranura 90 grados en el sentido de las agujas del reloj y vuelva a colocar la cubierta inferior.

F -CÓMO DESBLOQUEAR CON UNA BATERÍA EXTERNA

1. Si la batería se queda sin carga en la posición de bloqueo, quite la cubierta inferior. 2. Sostenga una batería de 9 V para hacer un puente en los contactos de la parte inferior del candado. 3. Mientras sujeta la batería en esa posición, con un dispositivo móvil autorizado dentro del rango del candado, presione cualquier botón del teclado del candado. Si el candado no se desbloquea, introduzca el Código principal en el teclado del candado. 4. Una vez desbloqueado, abra la puerta del compartimento de la batería e instale una nueva batería CR2.

Tenga en cuenta que después de instalar una batería nueva, ya no se mostrará el icono de baja batería en la aplicación después de que la aplicación y el candado se comuniquen entre sí. Sin embargo, entre las 2 y las 24 horas posteriores, el LED amarillo dejará de aparecer en el candado.

AVISO : WEEE Figura 1: En la Unión Europea (UE), este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor, proveedor o autoridad local encargada del reciclaje para más detalles relacionados con la correcta eliminación de este producto y el lugar de recogida más próximo.

Declaración de conformidad simplificada para la UE: 4400 /4401. Por la presente, Master Lock Company declara que este producto cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/UE. En www.masterlock.es está disponible el texto completo de la declaración de conformidad para la UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección internet: www.masterlock.eu Declaración de la FCC: Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Declaración conforme al apartado 15.21 de la FCC: Cualquier cambio o modificación realizado en este equipo que no haya aprobado de manera expresa la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. Este dispositivo opera en las gamas de frecuencia de 2 400 MHz a 2 483,5 MHz, con una PIRE máxima de 0 dB.

IT 4400EURENT / 4401EURLHENT Lucchetto Bluetooth® ISTRUZIONI

A - AVVIO RAPIDO – SBLOCCARE CON UN DISPOSITIVO MOBILE

1. Estrarre il lucchetto e le istruzioni dalla confezione. 2.Dal dispositivo mobile Android o iOS, visitare l'app-store per scaricare GRATUITAMENTE l'applicazione Master Lock Vault Enterprise. Prima di avviare l'app è necessario creare un account o disporre di un account esistente, in modo da aggiungere un nuovo prodotto. Se non si dispone di un account Master Lock Vault Enterprise, crearne uno su www.enterprise.masterlockvault.com. Se si dispone già di un account passare al punto 3. 3. Avviare l'app Master Lock Vault Enterprise e accedere all'account. 4. Nell'app Master Lock Vault Enterprise, premere Aggiungi un lucchetto (+). 5. Per registrare il lucchetto, acquisire il QR Code dal riquadro grigio in alto sul dispositivo mobile. Dopo averlo registrato, il prodotto compare nella scheda Authorized (Autorizzati) all'interno dell'app. Toccare il nome del lucchetto per visualizzare i dettagli, gestire le impostazioni aggiuntive e consultare la cronologia degli accessi. 6. Per impostazione predefinita, il lucchetto è in modalità Wake Touch (Standby). Per sbloccarlo, premere la tastiera per riattivarlo. Il lucchetto compare ora nella scheda Awake (Attivo) all'interno dell'app. Toccare l'icona della chiave blu per sbloccare il lucchetto. Quando la luce del lucchetto è verde, aprirlo entro 5 secondi prima che si riblocchi automaticamente.

B - AVVIO RAPIDO - SBLOCCO CON LA TASTIERA DEL LUCCHETTO

1. Estrarre il lucchetto e le istruzioni dalla confezione. 2. Inserire il CODICE PRIMARIO indicato sopra premendo le frecce corrispondenti sulla tastiera del lucchetto. Non premere l'arco mentre si inserisce il codice. 3.Quando il lucchetto si illumina di verde, aprire l'arco entro 5 secondi, altrimenti si ribloccherà.

ISTRUZIONI BATTERIA MODELLO 4400

C - COME SOSTITUIRE LA BATTERIA

1. Sbloccare e aprire il lucchetto. 2. Sbloccare e aprire il lucchetto. 3. Estrarre il vano batteria e rimuovere la batteria scarica. 4. Inserire una nuova batteria CR2450 con il polo positivo (+) orientato verso la parte posteriore del lucchetto 5. Chiudere il vano batteria.

D - COME SBLOCCARE CON UNA BATTERIA ESTERNA

1. Se la batteria si scarica e il lucchetto è bloccato, estrarre parzialmente il vano batteria per scoprire il punto di contatto di alimentazione. Non forzare ulteriormente il vano batteria. 2. Collocare una nuova batteria CR2450 nella fessura con il polo positivo (+) della batteria rivolto verso il lato anteriore del lucchetto. 3. Mentre si tiene la batteria in posizione, con un dispositivo mobile autorizzato entro il raggio del lucchetto, premere un tasto qualsiasi sul lucchetto. Se il lucchetto non si sblocca, inserire il Codice primario sulla tastiera del lucchetto. 4. Una volta sbloccato, estrarre il vano batteria e inserire una nuova batteria CR2450.

ISTRUZIONI BATTERIA MODELLO 4401LH

E -COME SOSTITUIRE LA BATTERIA

1. Il lucchetto si illuminerà di giallo per indicare che la batteria è scarica. 2. Sbloccare e aprire il lucchetto. 3. Rimuovere il coperchio dal basso. 4. Utilizzare una moneta per ruotare la fessura dello sportello della batteria di 90 gradi in senso antiorario (6). Aprire lo sportello della batteria e rimuovere la vecchia batteri. 5. Inserire una nuova batteria CR2 con il polo positivo (+) orientato verso destra. 6. Chiudere lo sportello della batteria, ruotare di nuovo la fessura di 90 gradi in senso orario e riposizionare il coperchio posizionato nella parte inferiore del lucchetto.

F - COME SBLOCCARE CON UNA BATTERIA ESTERNA

1. Se la batteria si scarica e il lucchetto è bloccato, rimuovere il coperchio posizionato nella parte inferiore del lucchetto. 2. Avvicinare una batteria da 9 V ai contatti della parte inferiore del lucchetto. 3. Mentre si tiene la batteria in posizione, con un dispositivo mobile autorizzato entro il raggio del lucchetto, premere un tasto qualsiasi sul lucchetto. Se il lucchetto non si sblocca, inserire il Codice primario sulla tastiera del lucchetto. 4. Una volta sbloccato, aprire lo sportello della batteria e inserire una nuova batteria CR2.

Si prega di notare che, in seguito all'installazione di una nuova batteria, l'icona della batteria scarica non sarà più visualizzata nella app dopo che l'app e il lucchetto comunicano tra loro. A ogni modo, sono necessarie da 2 a 24 ore affinché la luce a LED gialla smetta di accendersi sul lucchetto.

AVVISO : WEEE Figura 1: nell'Unione Europea (UE), questo simbolo indica che i materiali elettrici ed elettronici non devono essere eliminati come normali rifiuti domestici. Rivolgersi al rivenditore, al fornitore o all'ente locale per il riciclaggio dei rifiuti al fine di richiederne informazioni sulle corrette modalità di smaltimento per questo prodotto e sull'impianto di raccolta predisposto più vicino.

Dichiarazione di conformità UE semplificata: 4400 / 4401. Con la presente, Master Lock Company LLC dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo 4400EURD/4401EURDLH è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.masterlock.eu Dichiarazione FCC: Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Regole FCC. Il funzionamento è sottoposto a queste due condizioni: (1) questo dispositivo non deve produrre interferenze pericolose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato de l'apparecchio.

Dichiarazione FCC Parte 15.21: Cambiamenti o modifiche apportate a questo dispositivo non espressamente approvate dal responsabile della conformità potrebbero annullare la autorizzazione ad utilizzare il dispositivo da parte dell'utente. Questo dispositivo funziona nella gamma/nelle gamme di frequenza compressa/e fra 2400MHz e 2483.5MHz, con una potenza isotropica irradiata efficace (EIRP) di 0 dBm.

PT 4400EURENT / 4401EURLHENT Cadeado Bluetooth® INSTRUÇÕES

A - INÍCIO RÁPIDO - ABERTURA COM DISPOSITIVO MÓVEL

1. Retire o cadeado as instruções da embalagem. 2.No telemóvel Android ou iOS, vá à loja de aplicações para transferir a aplicação GRATUITA Master Lock Vault Enterprise. Antes de iniciar a aplicação, tem de configurar uma conta, ou iniciar sessão numa conta existente para poder adicionar um novo produto. Se não tiver uma conta Master Lock Vault Enterprise, tem de criar uma em www.enterprise.masterlockvault.com. Se já tem uma conta, avance para o passo 3. 3. Inicie a aplicação Master Lock Vault Enterprise e inicie sessão. 4. Na aplicação Master Lock Vault Enterprise, toque em Add a Lock (+) (Adicionar um cadeado). 5. Para registar o cadeado, faça a leitura do código QR na caixa cinzenta localizada acima, no seu dispositivo móvel. Assim que o seu cadeado estiver registado, irá aparecer no separador Authorized (Autorizado) na aplicação. Toque no nome do cadeado para aceder aos respetivos detalhes, gerir definições adicionais e ver o histórico de acessos. 6. Por defeito, o seu cadeado está no modo Wake Touch (Ativar ao contacto). Para desbloquear o cadeado, prima o teclado para ativá-lo. O cadeado aparece agora por baixo do separador Awake (Ativar) na aplicação. Toque no ícone de chave azul para desbloquear o cadeado. Quando o cadeado acender a verde, tem 5 segundos para o abrir, caso contrário voltará a ficar bloqueado.

B - INÍCIO RÁPIDO - ABERTURA COM TECLADO

1. Retire o cadeado e as instruções da embalagem. 2. Introduza o CÓDIGO PRINCIPAL apresentado acima as direções para cima, baixo, esquerda e direita correspondentes no teclado do cadeado. Não puxe o arco ao introduzir o código. 3. Quando o cadeado ficar verde, abra-o dentro de 5 _segundos ou irá voltar a bloquear.

INSTRUÇÕES DA PILHA DO MODELO 4400

C - COMO SUBSTITUIR A PILHA

1. Estrarre il vano batteria e rimuovere la batteria scarica. 2. Destranque e abra o cadeado. 3. Puxe o compartimento da pilha e retire a pilha antiga. 4.Coloque uma nova pilha CR2450 com o lado positivo (+) virado para a parte posterior do cadeado. 5. Feche o compartimento da pilha.

D - COMO ABRIR COM A BATERIA EXTERNA

1. Se a bateria acabar na posição bloqueada, puxe o compartimento da pilha para expor o ponto de contacto de derivação. Não force mais a abertura do compartimento. 2. Mantenha uma nova pilha CR2450 com na ranhura com o lado positivo (+) da pilha virado para a parte frontal do ca-deado. 3. Enquanto mantém a pilha no lugar, com um dispositivo móvel autorizado no alcance do cadeado, prima qualquer botão do teclado no cadeado. Se o cadeado não abrir, introduza o código principal no teclado do cadeado. 4. Quando estiver destrancado, abra o compartimento das pilhas e coloque uma nova pilha CR2450.

INSTRUÇÕES DA PILHA DO MODELO 4401LH

E - COMO SUBSTITUIR A PILHA

1. O cadeado acende a amarelo para indicar bateria fraca. 2. Destranque e abra o cadeado. 3. Retire a tampa inferior. 4. Utilize uma moeda para rodar a ranhura do compartimento da pilha 90° para a esquerda (6). Abra o compartimento da pilha e retire a pilha antiga. 5. Coloque uma nova pilha CR2 com o lado positivo (+) virado para a direita. 6. Feche o compartimento da pilha, rode a ranhura 90° para a direita e volte a colocar a tampa inferior.

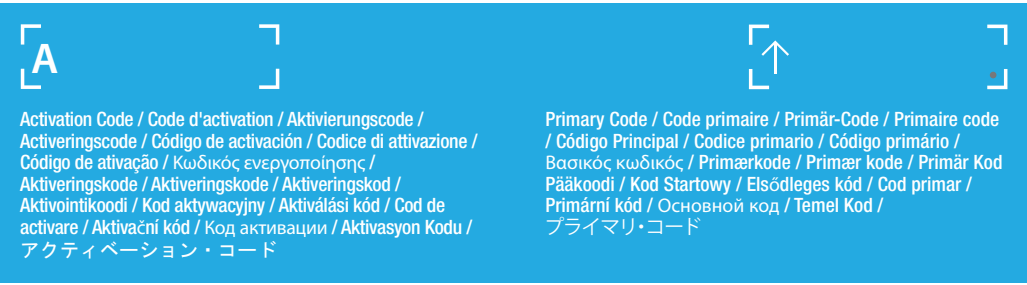
F -COMO ABRIR COM A BATERIA EXTERNA

1. If the battery dies in locked position, remove bottom cover. 2. Mantenha uma pilha de 9_V nos contactos de derivação na parte inferior do cadeado. 3.Enquanto mantém a pilha no lugar, com um dispositivo móvel autorizado no alcance do cadeado, prima qualquer botão do tecla-do no cadeado. Se o cadeado não abrir, introduza o código principal no teclado do cadeado. 4. Quando estiver destrancado, abra o compartimento das pilhas e coloque uma nova pilha CR2.

Tenha em atenção que depois de colocar uma pilha nova, o ícone de bateria fraca já não será apresentado na aplicação. Depois a aplicação e o cadeado comunicam entre si. No entanto, são necessárias entre 2 a 24 _horas para o LED amarelo deixar de ser apresentado no cadeado.

AVISO : WEEE Figura 1: Na União Europeia (UE), este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos comuns. Contacte o seu distribuidor, fornecedor ou a autoridade local responsável pela reciclagem para mais informações relativas à eliminação apropriada deste produto, bem como as instalações de recolha designadas mais próximas de si.

Declaração de Conformidade da UE Simplificada: 4400 / 4401. Por este meio, a Master Lock Company LLC declara que o equipamento de rádio tipo 4400EURD/4401EURDLH está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço: www.masterlock.eu Declaração FCC: Este dispositivo cumpre a parte15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado. Declaração da Parte 15.21 da FCC: as alterações ou modificações feitas a este equipamento que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento. Este dispositivo funciona na(s) gama(s) de frequência 2400MHz – 2483.5MHz com uma potência isotrópica de radiação (EIRP) máxima de 0dBm.



<https://www.masterlock.eu/service-and-support/electronic-products>

Pentru videoclipuri, instrucțiuni și întrebări frecvente, vă rugăm să vizitați:
Pro videa, pokyny & často kladené otázky navštivte:
Для просмотра видео, инструкций и FAQ посетите:
Videolar, talimatlar & SSS için ziyaret edilecek adres:
ビデオ、説明書、FAQについては、以下をご覧ください。

Remove lock & instructions from package. 1. Retirer le cadenas et les instructions de l'emballage. 1. Schloos und Anleitung aus der Packung nehmen. 1. Haal het slot en het instructiegedeelte uit de verpakking. 1. Retire el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 1. Estrai il lucchetto e le istruzioni dalla confezione. 1. Retire o cadastro as instruções da embalagem. 1. Αφαιρέστε την κλειδαριά & τις οδηγίες από το συσκευασιο. 1. Ta ut lås og instruksjoner fra emballasen. 1. Pien moduli ehk ka instruktsioonid pakist eemaldada. 1. Retire el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 1. Iemla lukka ja instruktsioone pakkest välja. 1. Wyjmij klódkę i instrukcję z opakowania. 1. Veyge ki i lakat et as útmutatást a csomagból. 1. Scoateți lacătul și instrucțiunile din pachet. 1. Vynedzte zámkę i instrukcję z baliku. 1. Вийміть замок і інструкцію з упаковки. 1. Kijit ve mallimatit pakettiin kaiken. 1. トレイと説明書を取り出します。 2. On mobile device, visit app store & download free Master Lock Vault Home app. 2. Depuis l'appareil mobile, consultez la boutique d'applications et téléchargez gratuitement l'application Master Lock Vault Home. 2. App Store auf dem Mobilgerät besuchen und kostenlos die App Master Lock Vault Home herunterladen. 2. Ga op uw smartphone naar de app store van uw land om gratis Master Lock Vault Home app. 2. Si en el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 2. Sul dispositivo mobile, visitate il Play Store (o App Store per Mac) e scaricate l'app gratuita Master Lock Vault Home. 2. No dispositivo móvel, visite a loja de aplicativos e transfira a aplicação gratuita Master Lock Vault Home. 2. Στις φορητές συσκευές, επισκεφθείτε το app store και κατεβάστε την δωρεάν εφαρμογή Master Lock Vault Home. 2. Gå inn på App Store fra mobilenheten og last ned den gratis applikasjonen Master Lock Vault Home. 2. Pien moduli ehk ka instruktsioonid pakist eemaldada. 2. Retire el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 2. Iemla lukka ja instruktsioone pakkest välja. 2. Wyjmij klódkę i instrukcję z opakowania. 2. Veyge ki i lakat et as útmutatást a csomagból. 2. Scoateți lacătul și instrucțiunile din pachet. 2. Vynedzte zámkę i instrukcję z baliku. 2. Вийміть замок і інструкцію з упаковки. 2. Kijit ve mallimatit pakettiin kaiken. 2. トレイと説明書を取り出します。 3. Follow prompts to log into, or create, a Master Lock Vault account. 3. Suivre les indications pour se connecter ou créer un compte Master Lock Vault. 3. Folgen den Prompts zur Anmeldung oder Erstellung eines Master Lock Vault-Kontos folgen. 3. Afdruk van stappen voor het inloggen in, of het creëren van een Master Lock Vault account. 3. Si en el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 3. Seguire le istruzioni per effettuare il login o creare un account Master Lock Vault. 3. Segue as indicações para iniciar sessão ou criar uma conta Master Lock Vault. 3. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να συνδεθείτε στο λογαριασμό Master Lock Vault ή για να δημιουργήσετε έναν νέο. 3. Følg instruksjonene for å logge inn eller opprette en Master Lock Vault-konto. 3. Følg anvisningene for å logge inn eller opprette en Master Lock Vault-konto. 3. Retire el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 3. Seuraa kaksitoista kirjautumista tai luodaksesi Master Lock Vault -tili. 3. Przejść do logowania lub utworzyć konto w Master Lock Vault jest jeszcze nie posiadacz. 3. Kívessz az útmutatások a Master Lock Vault fiókja való bejelentkezéshez vagy a fiók létrehozásához. 3. Umrjeti instrukcije punitru a la conexiune sau pentru a crea contul Master Lock Vault. 3. Postupajte podle pokynů pro přihlášení nebo vytvoření účtu Master Lock Vault. 3. На екрані відобразяться інструкції щодо входу в систему або створення нового акаунту Master Lock Vault. 3. Otsunni agramm ja va bir Master Lock Vault hesab otkusumak kii viinõndemisiardi iteyin. 3. フロント画面に従ってログインするか、Master Lock Vault アカウントを作成します。 4. In Master Lock Vault Home app, touch Add a Lock (+). 4. Dans l'application Master Lock Vault Home, appuyez sur Ajouter un cadenas (+). 4. In der App Master Lock Vault Home auf ein Schloss hinzufügen (+) tippen. 4. In de Master Lock Vault Home app, druk op de Add a Lock (+). 4. Si en el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 4. Nell'app Master Lock Vault Home, premere l'aggiunta un lucchetto (+). 4. Na aplicação Master Lock Vault Home, toque em Add a Lock (+) (Adicionar um cadeado). 4. Στην εφαρμογή Master Lock Vault Home, πατήστε το προσθήκη Κλειδαριάς (Add a Lock) (+). 4. Gå inn i Master Lock Vault Home og trykk på Legg til lås (+). 4. In Master Lock Vault Home app on skai du lukka Add a Lock (+). 4. Retire el dispositivo móvil, visita la tienda de aplicaciones y descárgate gratis Master Lock Vault Home app. 4. Master Lock Vault Home -sovelluksessa napsauta Add a Lock (+). 4. W aplikacji Master Lock Vault Home: kliknij Add a Lock (+). 4. A Master Lock Vault Home alkalmazásban érintse meg az Add a Lock (+) (Lakati felvétel) (+) parancsot. 4. In aplicatia Master Lock Vault Home, apingeți Add a Lock (+). 4. V Master Lock Vault Home app zvoľte pridanie zámkú Add a Lock (+). 4. На екрані відобразяться інструкції щодо входу в систему або створення нового акаунту Master Lock Vault. 4. Master Lock Vault Home app-les, vajut "Add a Lock (+)" (Lakati lisamine) nuppu. 4. Master Lock Vault Home uygulamasında, Kilit Ekle (+) üzerine dokunun. 4. Master Lock Vault Home (+) butonuna, Add a Lock (+) a touchetämsin.
5. Enter ACTIVATION CODE shown above to register lock & follow instructions to connect mobile device to lock. 5. Enter le CODE D'ACTIVATION affiché au verso pour enregistrer le cadenas, et suivre les instructions pour connecter un appareil mobile au cadenas. 5. Geben Sie den oben angezeigten AKTIVIERUNGSCODE ein, um das Schloss zu registrieren und folgen Sie den Anweisungen, um das Mobilgerät mit dem Schloss zu verbinden. 5. Veer de ACTIVERINGSCODE die hierboven getoond wordt, om het slot te registreren en volg de instructies om uw mobiele toelapp met het slot te koppelen. 5. Introduzca el CÓDIGO DE ACTIVACIÓN que se muestra arriba para registrar el dispositivo móvil al candado. 5. Insereir il CÓDIGO DE ATIVAÇÃO indicado sopra per registrare il lucchetto e seguire le istruzioni per connettere il dispositivo mobile al lucchetto. 5. Introduza o CÓDIGO DE ATIVAÇÃO apresentado acima para registrar o cadeado e siga as instruções para ligar o dispositivo móvel ao alocake. 5. Εισάγετε τον ΚΩΔΙΚΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ που εμφανίζεται παραπάνω για να καταχωρήσετε την κλειδαριά & ακολουθήστε τις οδηγίες για να συνδέσετε τη φορητή συσκευή με την κλειδαριά. 5. Tinn inn AKTIVERINGSKODEN som angitt ovenfor for å registrere låsen, og følg instruksjonene for å koble mobilenheten til låsen. 5. Indast AKTIVATSIKKODI vastu võtmer for et registreerimise lasku, ja fölg instruktsioonele et ar findoride den mobiilse ehk tili lähen. 5. Mata in ACTIVATION CODE shown above to register the lock, and follow instructions to connect the mobile device to the lock. 5. Anna yllä näkyvä AKTIVOINTIKODI rekisteröintiläks lukko ja seuraa ohjeita mobiililaitteen liittämiselle lukkoon. 5. Wprowadz KOD AKTYWACJI NY pokazany wyżej w celu rejestracji klódkę i według instrukcji pokazywać urządzenie mobilne z klódką. 5. A lakati regisztrálásához írja be a fenti AKTIVÁLÁS KÓDOT , és kövessz az útmutatások a mobilkészlet és a lakati társításához. 5. Întrădește CODUL DE ACTIVARE indicat mai sus pentru a înregistra lakătul și urmați instrucțiunile pentru a conecta la dispozitivul dvs. mobil. 5. Zadejte yllä zobrazený AKTIVATSIKKODI nuppu per registreerimise lasku ja postutajute podle pokynů pro prijepnoi mobilniho zarizeni k zámku. 5. На екрані відобразяться інструкції щодо входу в систему або створення нового акаунту Master Lock Vault. 5. Kijit kaydetymek kii ynkanaa gesterilän AKTIVOINTIKODI kynnä me mobiil chizaki kideä laagamak kii talimainit yzityn. 5. 上記の ACTIVATION CODE を入力し、モバイルデバイスのログインに接続するために、ロックを登録して、説明書に従います。

Il tuo lucchetto è in modalità Silenzio Totale. Quasi qualsiasi testo sul tastierino del telefono può attivarsi e sbloccarlo. Non tirare l'antenna. Quando la voce udrà il lucchetto si accende, hai 5 secondi per aprirlo prima che si chiuda di nuovo. Puoi cancellare il raggio di comunicazione tra il telefono e il lucchetto nelle impostazioni della app.

0 o caduto il tuo lucchetto. Tocca un qualsiasi tasto subito dopo il lucchetto del cassetto prima o almeno a metà. Non puoi porre o arca. Quando il cassetto si apre, viene, abba o dentro dei 5 secondi non ti verrà a bloccare. Può recalcitrare o attivarsi di comunicazione entro un telefono o il cassetto nei definizioni da sbloccare.

Η κλειδαριά σου είναι σε λειτουργία Σίλικόιο Τόταλ. Πρακτικά οποιδήποτε κείμενο στο πληκτρολόγιο του τηλεφώνου μπορεί να ενεργοποιηθεί και να ανοίξει το κλειδί. Μην τραβήξεις την κεραία. Όταν η φωνή ακούσει το κλειδί, έχει 5 δευτερόλεπτα, πριν το κλειδί κλείσει. Μπορείς να ακυρώσεις το εύρος της επικοινωνίας μεταξύ του τηλεφώνου και του κλειδιού στις ρυθμίσεις της εφαρμογής.

Låsen din är i tystläge-låst-modus. Tryck på en knapp på låstastaturet för att väcka den och låsa den opp. Tråk ikke på skærmen. Når låsen lyser grønt, har du 5 sekunder, eller litt mindre, til å åpne låsen. Du kan reskalibrere telefonen-for å aktivere kommunikationsområdet i app-en.

0 o caduto il tuo lucchetto. Tocca un qualsiasi tasto subito dopo il lucchetto del cassetto prima o almeno a metà. Non puoi porre o arca. Quando il cassetto si apre, viene, abba o dentro dei 5 secondi non ti verrà a bloccare. Può recalcitrare o attivarsi di comunicazione entro un telefono o il cassetto nei definizioni da sbloccare.

Låsen din er i tystslåe-låst-modus. Tryk på en knapp på låstastaturet for å vække den og låse den opp. Tråk ikke på skærmen. Når låsen lyser grønt, skal du ha innen for 5 sekunder, eller litt mindre, til å åpne låsen. Du kan reskalibrere telefonen-for å aktivere kommunikationsområdet i app-en.

[illegible][illegible]

IMPORTANT INFORMATION • INFORMACIÓN IMPORTANTE • WICHTIGE INFORMATIONEN •
 BELANGRIJKE INFORMATIE • INFORMACIÓN IMPORTANTE • INFORMAZIONI IMPORTANTI •
 INFORMAÇÕES IMPORTANTES • ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΟΡΟΦΟΙΕΣ • VIKTIG INFORMASJON •
 VIKTIG INFORMATION • VIKTIG INFORMATION • TÄRKEÄÄ TIETOA • WAŽNE INFORMACJE •
 FONTOS INFORMÁCIÓK • INFORMAȚII IMPORTANTE • DŮLEŽITÉ INFORMACE • ÖNEMLİ
 BİLGİLER • 重要な情報

Remove lock & instructions from package. 1. Retirer le cadenas et les instructions de l'emballage. 1. Schlöss und Anleitung aus der Packung nehmen. 1. Haal het slot en het instructieboekje uit de verpakking. 1. Retirer le cadeno y las instrucciones de la caja. 1. Estrarre il lucchetto e le istruzioni dalla confezione. 1. Retire o cadeado e as instruções da embalagem. 1. Αφαιρέστε την κλειδαριά και τις οδηγίες από τη συσκευασία. 1. Ta ut lås og instruksjoner fra emballagen. 1. Fjern lås og instruksjoner fra produktet. 1. Avlägsna lås och instruktioner från paketet. 1. Irota lukko ja ohjeet pakkauksesta. 1. Wymyj klódkę i instrukcję z opakowania 1. Vegye ki a lakatot és az útmutatót a csomagból. 1. Scoateți lacătul și instrucțiunile din pachet. 1. Vynúďte zámkový a návod z balení. 1. Выньте замок и инструкцию из упаковки. 1. Kilit ve talimatları paketten çıkartın. 1. ロックを外し、パッケージから説明書を取り出します。	2. Enter PRIMARY CODE shown above by pressing the corresponding directions on lock keypad. Do not pull on the shackle when entering code. 2. Enter the CODE PRIMAIRE, indiqué en haut de cette notice, en appuyant sur les touches directionnelles haut, bas, droite et gauche correspondantes du clavier du cadenas. Ne pas tirer sur l'anse pendant la saisie du code. 2. Geben Sie den PRIMÄRCODE ein, indem Sie die entsprechenden Pfeile nach oben, unten, links, rechts auf dem Tastenfeld des Schlosses drücken. Bei der Eingabe des Codes nicht am Bügel ziehen. 2. Voer de CODE PRIMAIRE in, door te drukken op de juiste pijlen, rechts, boven of onder de drukknoppen van de keypad van de code invoert. 2. Introduza o CÓDIGO PRINCIPAL que se muestra arriba presionando las direcciones hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, según corresponda, en el bloque de teclado. No tire del arco al introducir el código. 2. Inserire il CODICE PRIMARIO indicato sopra premendo le frecce corrispondenti sulla tastiera del lucchetto. Non premere l'arco mentre si inserisce il codice. 2. Introduza o CÓDIGO PRINCIPAL apresentado acima as direções para cima, baixo, esquerda e direita correspondentes no teclado do cadastro. Não puxe o arco ao introduzir o código. 2. Εισάγετε τον παραπάνω ΒΑΣΙΚΟ ΚΩΔΙΚΟ πιέζοντας τα αντίστοιχα βέλη στο πληκτρολόγιο. <i>Εύεγαστέ τον κωδικό, μην τραβήξε το λούκετο.</i> 2. Tast inn PRIMÆRCODEN ovenfor ved å trykke korrespondende pilar på tastat. Ikke trekk i låsebenen når du tastar inn koden. 2. Tast inn PRIMÆRCODEN ovenfor ved å trykke på de tilsvarende retningene på tastaturet. Trak ikke i låsen, når du tastar koden. 2. Mata in PRIMAR KOD ovan genom att trycka på den motsvarande riktningen på låsens knappar. Dra inte i bojan när du matar in koden. 2. Anna yllä näköy PRÄMKODIN painamalla vastavasta lukonäppäimistöä. Älä vedä lukon lenkkiä antaessasi koodia. 2. Wprowadz KOD STARTOWY powyżej poprzez naciśnięcie odpowiednich wskaźników na panelu kłódkii. <i>Nie pociągaj pałąka przy wprowadzaniu kodu.</i> 2. A megfelelő irányba mutogombköt irja be a lakaton a fenti ELSŐLEGES KÖDÖT. A kód beírásakor ne húzza a kengelyt. 2. Introduceți CODUL PRIMAR de mai sus apăsând direcțiile corespunzătoare pe tastatura lacătului. Nu trageți de veriga lacătului atunci când introduceți codul. 2. Zadejte výše uvedený PRIMÁRNÍ KÓD stiskem příslušných tlačítek na klávesnici zámku. Při zadávání kódu netahujte za třmen zámku. 2. Введите вышеуказанный ОСНОВНОЙ КОД, нажимая на соответствующие направления на панели клавиатуры замка. <i>Не тяните за бужку при вводе кода.</i> 2. Kildit tus, tumadma jollit yllerele basanta kykaessut TEMEI, KODI girin. Kodu girerken baslani demirin cekmeyin. 2. ロックキーパッド上の対応する指示を押し、上記の PRIMARY CODE を入力します。コードの入力時にシャックルを引いてはならないでください。
--	--

3. When lock lights green, open within 5 seconds or it will reclock.
4. Quando le voyant vert du cadenas s'allume, il faut l'ouvrir dans les 5 secondes, sinon, il se verrouillera de nouveau.
5. Schloss bei grünem Aufleuchten innerhalb von 5 Sekunden öffnen, andernfalls wird es wieder geschlossen.
6. Als het slot groen gaat, open het dan binnen 5 seconden, anders wordt het vanzelf weer vergrendeld.
7. Quando la luz del candado se vuelve verde, el usuario dispone de 5 segundos para abrirlo; de lo contrario, volverá a bloquearse.
8. Quando il lucchetto si illumina di verde, aprire l'arco entro 5 secondi, altrimenti si rimboccherà.
9. Quando o cadeado ficar verde, abra-o dentro de 5 segundos ou irá voltar a bloquear.
10. Όταν η ένδειξη της κλειδαριάς γίνει πράσινη, ανοίξτε την μέσα σε 5 δευτερόλεπτα αλλιώς θα ανακλεισθεί.
11. När låsen lyser grönt må den öppnas inom 5 sekunder, eller så vill den låsas igen.
12. När låsen lyser grön, skal den åbnes inden for 5 sekunder, ellers vil den låses igen.
13. När låset blir lysgrön tryck, öppna det inom 5 sekunder eller så låser det sig igen.
14. Kunnon lukko näyttää vihreää merkkivaloa, avaa se 5 sekunnin kuluksella tai lukitus uudestaan.
15. Po zawiązaniu na zielono, otwórzé klódkę w ciągu 5 sekund lub klódka zabezpieczy się na nowo.
16. Ha a lakat zölden világít, 5 másodpercen belül nyissák ki, ellenkező esetben újra lezár.
17. Când lacătuțul luminează verde, deschideți-l în cel mult 5 secunde, în caz contră, acesta se va bloca din nou.
18. Když se zelená rozsvítí zavazadlo, otevřete ho během 5 sekund, jinak se opět zavazadlo uzamkne.
19. Koyun yeşil ışıkla yanıp durduğunda, 5 saniye içinde açın, aksi takdirde kilitli kalacaktır.
20. Ключик зелёного свечения, 5 секунд в течение которых нужно открыть, иначе он снова заблокируется.
21. ロックの緑色のランプが点灯したとき、5秒以内にオープンするか、ロックがかかります。

Please note that after installing a new battery, the low battery icon will no longer display in the app, after the app and the lock communicate with each other. However, it will take between 2 to 24 hours for the app to recognize the new battery.

Veuillez noter qu'après avoir installé une nouvelle pile, l'icône de batterie faible n'apparaîtra plus dans l'application, dès que l'application et le cadenas se synchronisent correctement. Cependant, sur le cadenas lui-même, le voyant LED jaune ne disparaîtra qu'après un laps de temps de 2 à 24 heures.

Bitte beachten Sie, dass das LED-Symbol für eine schwache Batterie nach dem Einsetzen der neuen Batterie in der App und dem Schließen der Tür nicht mehr auf dem Schloss erscheint.

Let op, na het plaatsen van een nieuwe batterij gaat dit melding dat deze bijna leeg is niet meer te zien op de app. Het kan wel 2 tot 24 uur duren voordat het gele LED-symbool op het slot verdwijnt.

Tenue en cuenta que después de instalar una batería nueva, ya no se mostrará el icono de baja batería en la aplicación después de que la aplicación y el candado se comuniquen entre sí. Sin embargo, el icono de batería baja no desaparecerá de la aplicación hasta que la aplicación y el candado se comuniquen correctamente. Sin embargo, en la cerradura misma, el indicador LED amarillo no desaparecerá hasta que la aplicación y el candado se comuniquen correctamente. Esto puede tardar entre 2 y 24 horas.

Si prega di notare che, in seguito all'installazione di una nuova batteria, l'icona della batteria scarica non sarà più visualizzata nella app dopo che l'app e il lucchetto comunicano tra loro. A ogni modo, sull'hardware della serratura, l'indicatore LED giallo smetterà di accendersi solo dopo che l'app e il lucchetto si sono comunicati correttamente. Ciò può richiedere da 2 a 24 ore.

Presentado na aplicação. Depois a aplicação e o cadeado comunicarem entre si. No entanto, são necessárias entre 2 a 24 horas para o LED amarelo deixar de ser apresentado no cadeado.

Παρατηρήστε ότι μετά την εγκατάσταση μιας νέας μπαταρίας, το εικονίδιο της χαμηλής μπαταρίας δεν θα εμφανιστεί στην εφαρμογή αφού η εφαρμογή και ο κλειδαριά επικοινωνήσουν μεταξύ τους. Ωστόσο, το εικονίδιο της χαμηλής μπαταρίας δεν θα εξαφανιστεί από την εφαρμογή μέχρι η εφαρμογή και ο κλειδαριά να επικοινωνήσουν σωστά. Αυτό μπορεί να διαρκέσει από 2 έως 24 ώρες.

Var opmærksom på at når du har sat ind i et nyt batteri, vil ikonen for lavt batteri i app'en ikke længere blive vist. Det vil dog tage mellem 2-24 timer, før LED-indikatoren på lågen slukker.

Bemærk, at efter installation af nyt batteri, vil ikonen for lavt batteri ikke længere blive vist i app'en, efter at app'en og lågen har kommunikeret med hinanden. Dog vil det tage mellem 2-24 timer for den gule LED at stoppe med at lyse.

HOW TO REPLACE BATTERY - COMMENT REMPLACER LA PILE - AUSTAUSCH DER BATTERIE - HOE DE BATTERIJ TE VERVANGEN - COMO CAMBIAR LA BATERIA - COME SOSTITUIRE LA BATTERIA - COMO SUBSTITUIR A PILHA - **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ** - SKIFTE BATTERI - GUIDE TIL UDSKIFTNING AF BATTERI - HUR BATTERIET BYTS UT - PARISTON VAIHTO - JAK WYMIENIĆ BATERIE - ELEMCSERE - CUM SĂ ÎNLOCUIȚI BATERIA - JAK WYMIENIĆ BATERII - **КАК ЗАМЕНИТЬ БАТАРЕЙКУ** - PİL NASIL DEĞİSTİRİLİR - 電池の交換方法

[illegible]

2. Unlock & open the lock.
2. Déverrouiller et ouvrir le cadenas.
2. Entsperren und Schloss öffnen.
2. Ötngrednel en open het slot.
2. Destrancar e abra el candado.
2. Sbloccare e aprire il lucchetto.
2. Destrancar e abra o cadeado.
2. Εξελκιδώστε και ανοίξτε την κλειδαριά.
2. Läs upp och åpne låset.
2. Läs läsen op och åbn den.
2. Läs upp & öppna låset.
2. Poista lukitus ja avaa lukko.
2. Otvorjuki i otvórz klódkę.
2. Oljta feli & ens nysska ki a lakatot.
2. Deblocat i deschideți lacătul.
2. Odmkněte & otevřete zámek.
2. Разблокируйте и откройте замок.
2. Killt mekanismans och kllidit åp.
2. アロックを、ロックをオープンにし

3. Pull out battery drawer & remove old battery.
3. Retirez le compartiment de la pile et retirez l'ancienne pile.
3. Batteriefach öffnen und alte Batterie herausnehmen.
3. Haal de batterijhouder eruit en verwijder de oude batterij.
3. Extraiga el compartimento de la batería y quite la batería.
3. Estrasse il vano batteria e rimuovete la batteria scarica.
3. Puxe o compartimento da bateria e retire a pilha antiga.
3. Γράψτε τη θέση της μπαταρίας, αφοραστείτε την ποσότητα της.
3. Trakk ut batterikassen og ut det gamle batteriet.
3. Trakk ut batterikassen og ut det gamle batteriet.
3. Выньте аккумуляторный отсек и выньте старую батарею.
3. Vytáhnite puzdro baterie a vyberte starú batériu.
3. Πίστεψτε μεσημεριανή διακοπή να είναι ασφαλή.
3. Odvzdušťte na baterii i vyjmijte starú batériu.
3. Hizza ki az elemtartó és vegye ki a régi elemet.
3. Targielj a tartályt a tápellátásról és szedje ki a régi elemet.
3. Vytáhnite puzdro baterie a vyberte starú batériu.
3. Πίστεψτε μεσημεριανή διακοπή να είναι ασφαλή.
3. Piłkę pojemnościową wyjmij z osłony i wyjmij starą baterię.
3. 電池ボックスを開き出し、古い電池を交換します。

[illegible]

- 5. Close battery drawer.
- 6. Reformer le compartiment de la pile.
- 7. Batteriefach schließen.
- 8. Plaats de batterijhouder weer terug.
- 9. Cierre el compartimento de la batería.
- 10. Chiudere il vano batteria.
- 11. Feche o compartimento da pilha.
- 12. Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.
- 13. Skýv inn batteriplatt.
- 14. Luk batteriskuffen.
- 15. Stäng batteriets låda.
- 16. Sulje paristopidolia.
- 17. Wsuń szufladkę z baterią.
- 18. Zárja be az elemtartót.
- 19. Inchiodate separatul bateriei.
- 20. Uzavriete poutaru baterie.
- 21. Закройте выдвижной батарейный отсек.
- 22. Pi çekmesini kapatın.
- 23. 電池ドローフを閉めます。

[illegible]

BLUE • BLEU • BLAUW • AZUL • BLU • AZUL • МІЛЛЕ • BLÁ • BLÁ • BLÁ • SININEN • NIEBIESKI • KÉK • ALBASTRU • MODRÝ • СИНІЙ • MAVI • 青色	GREEN • VERT • GRÜN • GRÖN • VERDE • VERDE • VERDE • ΠΑΣΙΝΟ • BLÁ • GRÖN • GRÖN • VIHREÄ • ZIELONY • ZÖLD • VERDE • ZELNY • ЗЕЛЕНІЙ • YEŞİL • 緑色	YELLOW • JAUNE • GELB • GEEL • AMARILLO • GIALLO • AMARELO • KIPPINO • GUL • GUL • GUL • Keltainen • ŽÓLTÝ • SÁRGA • GALBEN • ŻÓŁTY • ЖЕЛТЫЙ • MAU • 黄色
Locked, Communicating, or Keypad Entry • Verroullé, en communication ou entrée au clavier • Gesperet, Kommunikation, oder Tastatureingabe • Op slot, Aan het communiceren, of toetsenbloktoegang • Bloqueado, Comunicandose, o Entrada con teclado • Bloccato, In comunicazione • Trancido, En trancendo • Trancido numérico, o Introdução na Teclado Numérica • Озвончыванне, або ўвод у нумэрычны блок • Εισαγωγή στην πληκτρολόγηση • Läst, kommuniserer, eller instansätt • Läst. Öpretter förbindelse eller Tastaturlinstansättning • Läst, kommunicerande eller Tangent-inmatning • Lukittu, yhteydessä, tai näppäinmistäyttyö • Zamknijety lub Wprowadzanie przez panel • Zářt dlatop, komunikáci vav bevtail a bevtail užeteny • Blocat, în timpul comunicării sau introducere de la tastatură • Uzamknięci, Komunikujący, nebo Vstup Klávesnice • Заблокован, передача інформації или ввід с клавіатури • Kiltilti, İletişim Kuruluyor ya da Tuş Takımı Girişi • ロック済み、通信中、またはキーボード入力	Open or Unlocked & Waiting To Be Opened • Ouvert ou verrouillé et en attente d'être ouvert • Offen oder entsperret & Wartet auf Öffnen • Open of van slot & Waacht om geopend te worden • Abierto o Desbloqueado y esperando a ser abierto • Aperto o sbloccato e in attesa di aprirsi • Otvoren ili čeka otvaranje • Otvoreno i čekajući otkrivanje • Açılmaya hazır • Otvorjeno i očekujući otkrivanje • Azen almanan lemerli • Baterie slabá • Slabá baterie • Низкий заряд батареи • Pil Yalrı • 電池容量の低下	Low Battery • Pile faible • Schwache Batterie • Batterij bijna leeg • Bateria Baja • Batteria scarica • Bateria fraca • Χαμηλή μπαταρία • Lavt batteriinnil • Lavt batteri • Lägt batteri • Paristo heikko • Rozładownawa bateria • Az elem hamarosan lemerül • Baterie slabá • Slabá baterie • Низкий заряд батареи • Pil Yalrı • 電池容量の低下
Invalid Keypad Entry • Entrée au clavier invalide • Ungültige Tastatureingabe • Ongeldige toetsenblokinvoer • Código de teclado invalid • Inserimento in tastiera non valido • Introdução inválida no Teclado Numérico • Εσφαλμένη εισαγωγή κωδικού • Ugyldig tasterinnstasjon • Ugyldig tasterinnstilling • Опелый код недействителен • Bevitt attek erövntellen • Dastela introdusce de la tastatūra nu sun valabile • Neplatný Vstup Klávesnice • Недопустимый ввод с клавиатуры • Geçersiz Tuş Girişi • 無効なキーボード入力		

